Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B

KOMISSION ASETUS (Euratom) N:o 302/2005

annettu 8 päivänä helmikuuta 2005

Euratomin ydinmateriaalivalvonnan täytäntöönpanosta

(EUVL L 54, 28.2.2005, s. 1)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Komission asetus (EU) N:o 519/2013, annettu 21 päivänä helmikuuta 2013	L 158	74	10.6.2013

▼B

KOMISSION ASETUS (Euratom) N:o 302/2005

annettu 8 päivänä helmikuuta 2005

Euratomin ydinmateriaalivalvonnan täytäntöönpanosta

SISÄLLYSLUETTELO

Komission asetus (Euratom) N:o 302/2005 Euratomin ydinmateriaalivalvonnan täytäntöönpanosta

I luku	Soveltamisala ja määritelmät
II luku	Tekniset perustiedot ja erityiset valvontasäännökset
III luku	Ydinmateriaalikirjanpito
IV luku	Siirrot valtioiden välillä
V luku	Erityissäännökset
VI luku	Erityissäännökset, joita sovelletaan ydinasejäsenvaltioiden alueella
VII luku	Loppusäännökset
LIITE I	KYSELYLOMAKE LAITOSTEN TEKNISTEN PERUSTIETOJEN ILMOITTAMISEKSI
I-A.	REAKTORIT
I-B.	KRIITTISET JA NOLLATEHOISET LAITOKSET
I-C.	KONVERSIO-, VALMISTUS- JA JÄLLEENKÄSITTELYLAITOKSET
I-D.	VARASTOINTILAITOKSET
I-E.	ISOTOOPPIEN EROTTAMISEEN TARKOITETUT LAITOKSET
I-F.	LAITOKSET, JOISSA KÄYTETTÄVIEN YDINMATERIAALIEN MÄÄRÄT YLITTÄVÄT YHDEN EFEKTIIVISEN KILOGRAMMAN
I-G.	LAITOKSET, JOTKA OVAT EHDOLLA KOONTIMATERIAALITASEALUEEN (CAM) JÄSENIKSI
I-H.	JÄTTEENKÄSITTELY- TAI JÄTTEEN VARASTOINTILAITOKSET
I-J.	MUUT LAITOKSET
LIITE II	LAITOSALUEEN YLEINEN KUVAUS

▼B

LIITE III	VARASTOMUUTOSRAPORTTI (ICR)
LIITE IV	MATERIAALITASERAPORTTI (MBR)
LIITE V	VARASTONMÄÄRITYS (PIL)
LIITE VI	ENNAKKOILMOITUS YDINMATERIAALIN VIENNISTÄ/LÄHETYKSISTÄ
LIITE VII	ENNAKKOILMOITUS YDINMATERIAALIN TUONNISTA/VASTAANOTOSTA
LIITE VIII	RAPORTTI MALMIN VIENNISTÄ/LÄHETYKSISTÄ
LIITE IX	HAKEMUS VAPAUTUKSESTA LAITOKSEN OSALTA ILMOITUSTEN MUOTOA JA ANTAMISTIHEYTTÄ KOSKEVISTA SÄÄNNÖISTÄ
LIITE X	VAPAUTETTUA YDINMATERIAALIA KOSKEVA VUOSIRAPORTTI TAI VIENTIÄ KOSKEVA RAPORTTI
LIITE XI	YLEINEN TOIMINTAOHJELMA
LIITE XII	ENNAKKOILMOITUS JÄTTEEN LISÄKÄSITTELYSTÄ
LIITE XIII	VUOSIRAPORTTI LOPPUKÄSITELLYN JÄTTEEN VIENNISTÄ/LÄHETYKSISTÄ
LIITE XIV	VUOSIRAPORTTI LOPPUKÄSITELLYN JÄTTEEN TUONNISTA/VASTAANOTOSTA
LIITE XV	VUOSIRAPORTTI LOPPUKÄSITELLYN JÄTTEEN SIIRROISTA

▼B

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 77, 78, 79 ja 81 artiklan,

ottaa huomioon neuvoston hyväksynnän,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euratomin turvavalvontaa koskevien määräysten täytäntöönpanosta 19 päivänä lokakuuta 1976 annetussa komission asetuksessa (Euratom) N:o 3227/76 ([1]) määritellään tarkemmin perustamissopimuksen 78 ja 79 artiklassa tarkoitettujen velvoitteiden laatu ja laajuus.

(2) Yhteisössä tuotettujen, käytettyjen, siirrettyjen ja kierrätettyjen ydinmateriaalien kasvavat määrät, näillä materiaaleilla käytävän kaupan kehittyminen sekä Euroopan unionin laajentuminen edellyttävät ydinmateriaalivalvonnan tehokkuuden varmistamista. Perustamissopimuksen 79 artiklassa tarkoitettujen ja asetuksessa (Euratom) N:o 3227/76 esitettyjen velvoitteiden laatu ja laajuus olisi sen vuoksi saatettava ajan tasalle erityisesti ydin- ja tietotekniikan aloilla tapahtuneen kehityksen perusteella.

(3) Belgia, Tanska, Saksa, Kreikka, Espanja, Irlanti, Italia, Luxemburg, Alankomaat, Itävalta, Portugali, Suomi, Ruotsi ja Euroopan atomienergiayhteisö ovat tehneet Kansainvälisen atomienergiajärjestön kanssa sopimuksen 78/164/Euratom ([2]) ydinaseiden leviämisen estämistä koskevan sopimuksen III artiklan 1 ja 4 kohdan täytäntöönpanemisesta. Sopimus 78/164/Euratom tuli voimaan 21 päivänä helmikuuta 1977 ja sitä täydennettiin lisäpöytäkirjalla 1999/188/Euratom ([3]), joka tuli voimaan 30 päivänä huhtikuuta 2004.

(4) Sopimus 78/164/Euratom sisältää yhteisön erityisen sitoumuksen ydinmateriaalivalvonnan soveltamisesta lähtöaineisiin ja erityisiin halkeamiskelpoisiin aineisiin sellaisten jäsenvaltioiden alueilla, joilla ei ole omia ydinaseita ja jotka ovat ydinaseiden leviämisen estämistä koskevan sopimuksen osapuolia.

(5) Sopimuksessa määrätyt menettelyt ovat seurausta laaja-alaisista kansainvälisistä neuvotteluista Kansainvälisen atomienergiajärjestön kanssa ydinaseiden leviämisen estämistä koskevan sopimuksen III artiklan 1 ja 4 kohdan täytäntöönpanemiseksi. Tämän järjestön hallintoneuvosto on hyväksynyt nämä menettelyt.

([1]) EYVL L 363, 31.12.1976, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom) N:o 2130/93 (EYVL L 191, 31.7.1993, s. 75).
([2]) EYVL L 51, 22.2.1978, s. 1.
([3]) EYVL L 67, 13.3.1999, s. 1.

▼B

(6) Yhteisö, Yhdistynyt kuningaskunta ja Kansainvälinen atomienergiajärjestö ovat tehneet sopimuksen ydinmateriaalivalvonnan soveltamisesta Yhdistyneessä kuningaskunnassa ydinaseiden leviämisen estämistä koskevan sopimuksen ([1]) yhteydessä. Sopimus tuli voimaan 14 päivänä elokuuta 1978 ja sitä täydennettiin lisäpöytäkirjalla, joka tuli voimaan 30 päivänä huhtikuuta 2004.

(7) Yhteisö, Ranska ja Kansainvälinen atomienergiajärjestö ovat tehneet sopimuksen ydinmateriaalivalvonnan soveltamisesta Ranskassa ([2]). Sopimus tuli voimaan 12 päivänä syyskuuta 1981 ja sitä täydennettiin lisäpöytäkirjalla, joka tuli voimaan 30 päivänä huhtikuuta 2004.

(8) Ranskan ja Yhdistyneen kuningaskunnan alueilla joitakin laitoksia tai niiden osia sekä joitakin materiaaleja käytetään todennäköisesti puolustustarpeisiin tarkoitetussa tuotantoketjussa. Tämän vuoksi olisi sovellettava erityisiä ydinmateriaalivalvonta- menettelyjä näiden olosuhteiden ottamiseksi huomioon.

(9) Lissabonissa 23 ja 24 päivänä maaliskuuta 2000 kokoontunut Eurooppa-neuvosto korosti tarvetta edistää huipputietotekniikan ja muiden televiestintäverkkojen sekä näiden verkkojen sisällön kehittämistä.

(10) Lisäpöytäkirjan 1999/188/Euratom johdosta olisi edellytettävä, että jäsenvaltiot toimittavat komissiolle tietyt tiedot mukaan lukien laitosalueen yleinen kuvaus, ennakkoilmoitus jätteenkäsittelystä ja raportit tiettyjen loppuunkäsiteltyjen jätteiden siirrosta.

(11) Tämän asetuksen soveltamiseksi annettujen suuntaviivojen olisi noudatettava yhteisön tällä alalla tekemiä sitoumuksia ja erityisesti niitä, jotka johtuvat lisäpöytäkirjasta 1999/188/Euratom ja sopimuksesta ydinmateriaalivalvonnan soveltamisesta Yhdistyneessä kuningaskunnassa ydinaseiden leviämistä koskevan sopimuksen yhteydessä ja Ranskan vastaavasta sopimuksesta.

(12) Komission työjärjestykseen ([3]) komission päätöksellä 2001/844/EY, EHTY, Euratom ([4]) lisätyissä turvallisuussäännöksissä annetaan sopimuspuolten hankkimiin tietoihin, tietämykseen ja asiakirjoihin sovellettavat säännökset sanotun kuitenkaan rajoittamatta Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 24 artiklan soveltamisesta 31 päivänä heinäkuuta 1958 annetun neuvoston asetuksen N:o 3 ([5]) soveltamista.

([1]) IAEA:n asiakirja INFCIRC/263, lokakuu 1978.
([2]) IAEA:n asiakirja INFCIRC/290, joulukuu 1981.
([3]) EYVL L 308, 8.12.2000, s. 26, työjärjestys sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2004/563/EY, Euratom (EUVL L 251, 27.7.2004, s. 9).
([4]) EYVL L 317, 3.12.2001, s. 1.
([5]) EYVL 17, 6.10.1958, s. 406/58.

▼B

(13) Selkeyden vuoksi asetus (Euratom) N:o 3227/76 olisi korvattava tällä asetuksella,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

SOVELTAMISALA JA MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Soveltamisala

Tätä asetusta sovelletaan henkilöön tai yritykseen, joka perustaa laitoksen tai käyttää sitä lähtöaineiden tai erityisten halkeamiskelpoisten aineiden tuottamiseen, erottamiseen, jälleenkäsittelyyn, varastointiin tai muuhun käyttöön.

Tätä asetusta ei sovelleta niihin, joilla on hallussaan lopputuotteita, joita käytetään muihin kuin ydintarkoituksiin ja joiden sisältämiä ydinmateriaaleja ei voi käytännössä saada talteen.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1. ”ydinaseettomilla jäsenvaltioilla” Belgiaa, Tšekkiä, Tanskaa, Saksaa, Viroa, Kreikkaa, Espanjaa, Irlantia, ►**M1** Kroatiaa ◄, Italiaa, Kyprosta, Latviaa, Liettuaa, Luxemburgia, Unkaria, Maltaa, Alankomaita, Itävaltaa, Puolaa, Portugalia, Sloveniaa, Slovakiaa, Suomea ja Ruotsia;

2. ”ydinasejäsenvaltioilla” Ranskaa ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa;

3. ”kolmannella maalla” valtiota, joka ei ole Euroopan atomienergiayhteisön jäsen;

4. ”ydinmateriaaleilla” malmeja, lähtöaineita tai erityisiä halkeamiskelpoisia aineita sellaisina kuin ne määritellään perustamissopimuksen 197 artiklassa;

5. ”jätteellä” ydinmateriaalia, jonka pitoisuus tai kemiallinen muoto on sellainen, että sitä ei käytännöllisistä tai taloudellisista syistä kannata ottaa talteen, ja joka voidaan loppusijoittaa;

6. ”säilytettävällä jätteellä” käsittelystä tai toimintavahingosta peräisin olevaa, mittausten perusteella mitattua tai arvioitua jätettä, joka on siirretty materiaalitasealueella erityiseen paikkaan, josta se voidaan saada takaisin;

▼B

7. ”loppukäsitellyllä jätteellä” mittausten perusteella mitattua tai arvioitua jätettä, joka on pakattu siten (esimerkiksi lasiin, sementtiin, betoniin tai bitumiin), että se ei enää sovellu käytettäväksi ydinmateriaalina;

8. ”päästöillä ympäristöön” mittausten perusteella mitattua tai arvioitua jätettä, joka on peruuttamattomasti laskettu ympäristöön suunnitelluilla päästöillä;

9. (ydinmateriaalin) ”luokilla” luonnonuraania, köyhdytettyä uraania, uraani-235:n tai uraani-233:n suhteen rikastettua uraania, toriumia, plutoniumia ja kaikkia muita materiaaleja, jotka neuvosto voi vahvistaa määräenemmistöpäätöksellä komission ehdotuksesta;

10. ”yksiköllä” tunnistettavissa olevaa itsenäistä osaa, kuten polttoaine-elementtiä tai polttoainesauvaa;

11. ”erällä”’ ydinmateriaaliannosta, jota käsitellään yksikkönä kirjanpitotarkoituksia varten päämittauspaikassa ja jonka koostumus ja määrä määritellään yhdellä erittely- tai mittaussarjalla. Ydinmateriaalit voivat olla irtotavarana tai sisältyä tunnistettavissa oleviin yksiköihin;

12. ”erätiedoilla” ydinmateriaalin kunkin luokan kokonaispainoa ja plutoniumin ja uraanin osalta tarvittaessa isotooppikoostumusta. Raportteja varten erän yksittäisten yksiköiden painot lasketaan yhteen ennen pyöristämistä lähimpään yksikköön;

13. ”efektiivisellä kilogrammalla” erityisyksikköä, jota käytetään ydinmateriaalivalvonnassa ja joka lasketaan seuraavasti:

    a) plutoniumin paino kilogrammoina,

    b) uraanin, jonka rikastusaste on 0,01 (1 prosentti) tai enemmän, paino kilogrammoina kerrottuna sen rikastusasteen neliöllä,

    c) uraanin, jonka rikastusaste on pienempi kuin 0,01 (1 prosentti) mutta suurempi kuin 0,005 (0,5 prosenttia), paino kilogrammoina kerrottuna luvulla 0,0001

    ja

    d) köyhdytetyn uraanin, jonka rikastusaste on enintään 0,005 (0,5 prosenttia), ja toriumin paino kilogrammoina kerrottuna luvulla 0,00005;

14. ”materiaalitasealueella” aluetta siten, että materiaalitaseen laatimiseksi:

    a) siirretyn ydinmateriaalin määrä sen saapuessa kullekin materiaalitasealueelle tai sen lähtiessä voidaan määrittää,

    ja

▼B

b) ydinmateriaalin todellinen varasto kullakin materiaalitasealueella voidaan määrittää tarvittaessa vahvistettujen menettelyjen mukaisesti;

15. ”päämittauspaikalla” paikkaa tai kohtaa, jossa ydinmateriaali esiintyy sellaisessa muodossa, että se voidaan mitata materiaalivuon tai varaston määrittämiseksi. Päämittauspaikat sisältävät siten muun muassa paikat tai kohdat, joissa ydinmateriaali saapuu materiaalitasealueelle, lähtee sieltä tai varastoidaan sille;

16. materiaalitasealueen ”kirjanpidollisella varastolla” kyseisen materiaalitasealueen viimeisimmän todellisen varaston ja kaikkien tämän varastonmäärityksen jälkeen tapahtuneiden varastomuutosten algebrallista summaa;

17. ”todellisella varastolla” kaikkien tiettynä ajankohtana materiaalitasealueella olevien ydinmateriaalierien mitattujen tai laskettujen määrien summaa, joka saadaan vahvistettujen menettelyjen mukaisesti;

18. ”kirjaamattomalla materiaalilla” todellisen varaston ja kirjanpidollisen varaston erotusta;

19. ”lähettäjän ja vastaanottajan välisellä erolla” vastaanottavalla materiaalitasealueella mitatun erässä olevan ydinmateriaalin määrän ja lähettävän materiaalitasealueen ilmoittaman määrän välistä eroa;

20. ”lähtötiedoilla” mittauksen tai kalibroinnin aikana kirjattuja tai kokeellisten suhteiden saamiseksi käytettyjä tietoja, joissa ydinmateriaali tunnistetaan ja joista saadaan erätiedot, joihin sisältyvät yhdisteiden painot, muuntamiskertoimet alkuaineen painon määrittämiseksi, ominaispaino, alkuaineen pitoisuus, isotooppisuhteet, tilavuus- ja painelukemien välinen suhde sekä tuotetun plutoniumin ja tuotetun energian välinen suhde;

21. ”laitosalueella” yhteisön ja jäsenvaltion rajaamaa aluetta, joka käsittää yhden tai useamman laitoksen, mukaan lukien suljetut laitokset, siten kuin ne määritellään asianomaisissa teknisissä perustiedoissa seuraavasti:

a) jätteen käsittely- tai varastointilaitokset eivät sinällään muodosta laitosaluetta,

b) sellaisen suljetun laitoksen osalta, jossa käytettiin tavallisesti yhtä efektiivistä kilogrammaa pienempiä määriä lähtöaineita tai erityisiä halkeamiskelpoisia aineita, kyseeseen tulevat vain paikat, joissa on ollut kuumakammioita tai joissa suoritettiin muuntamiseen, rikastukseen, polttoaineen valmistukseen tai jälleenkäsittelyyn liittyviä toimia,

▼B

c) laitosalue sisältää myös kaikki tilat, jotka sijaitsevat laitosten yhteydessä ja jotka tuottavat tai käyttävät keskeisiä palveluja, mukaan lukien kuumakammiot ydinmateriaalia sisältämättömien säteilytettyjen materiaalien käsittelyä varten, jätteen käsittely-, varastointi- ja loppusijoituslaitokset sekä kyseisen valtion määrittämät, lisäpöytäkirjan 1999/188/Euratom liitteessä 1 täsmennettyihin toimintoihin liittyvät rakennukset;

22. ”laitosalueen edustajalla” henkilöä, yritystä tai yksikköä, jonka jäsenvaltio on nimennyt vastaamaan 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista ilmoituksista;

23. ”laitoksella” reaktoria, kriittistä laitosta, konversiolaitosta, valmistuslaitosta, jälleenkäsittelylaitosta, isotooppien erottamiseen tarkoitettua laitosta, erillistä varastointilaitosta, jätteen käsittely- tai varastointilaitosta tai muuta paikkaa, jossa tavallisesti käytetään lähtöaineita tai erityisiä halkeamiskelpoisia aineita;

24. ”käytöstä poistetulla laitoksella” laitosta, jonka osalta on tarkistettu, että jäljellä olevat rakenteet ja käyttöön tarvittavat keskeiset laitteet on poistettu tai tehty toimintakelvottomiksi niin, ettei sitä käytetä varastointiin eikä sitä voida enää käyttää lähtöaineiden tai erityisten halkeamiskelpoisten aineiden käsittelyyn, prosessointiin tai käyttöön;

25. ”suljetulla laitoksella” laitosta, jonka osalta on tarkistettu, että toiminta on lopetettu ja josta ydinmateriaali on siirretty pois mutta jota ei ole poistettu käytöstä.

II LUKU

TEKNISET PERUSTIEDOT JA ERITYISET VALVONTASÄÄNNÖKSET

3 artikla

Ilmoitus teknisistä perustiedoista

1. Henkilön tai yrityksen, joka perustaa laitoksen tai käyttää sitä lähtöaineiden tai erityisten halkeamiskelpoisten aineiden tuottamiseen, erottamiseen, jälleenkäsittelyyn, varastointiin tai muuhun käyttöön, on ilmoitettava komissiolle laitoksen tekniset perustiedot käyttäen liitteessä I esitettyä asiaa koskevaa kyselylomaketta.

Ensimmäisessä alakohdassa ydinmateriaalien ”käytöllä” tarkoitetaan muun muassa seuraavia: energiantuotanto reaktoreissa, tutkimus kriittisissä tai nollatehoisissa laitoksissa, konversio, valmistus, jälleenkäsittely, varastointi, isotooppien erottaminen ja malminrikastus sekä jätteen käsittely tai varastointi.

Malmintuotantoon sovelletaan 24 ja 25 artiklan säännöksiä.

▼B

2. Jokaisen lisäpöytäkirjan 1999/188/Euratom osapuolena olevan jäsenvaltion on nimettävä kullekin alueellaan sijaitsevalle laitosalueelle laitosalueen edustaja, jonka on toimitettava komissiolle laitosalueen yleisen kuvauksen sisältävä ilmoitus käyttäen liitteessä II esitettyä kyselylomaketta.

Ilmoitus on toimitettava 120 päivän kuluessa lisäpöytäkirjan 1999/188/Euratom voimaantulosta asianomaisessa jäsenvaltiossa ja tietojen päivitykset on toimitettava joka vuosi 1 päivään huhtikuuta mennessä.

Tämän ilmoituksen on täytettävä lisäpöytäkirjan 1999/188/Euratom 2 artiklan a kohdan iii alakohdan vaatimukset, ja sen on oltava erillinen tämän artiklan 1 kohdassa vaaditusta ilmoituksesta.

3. Vaikka laitosalueen edustaja on vastuussa asianmukaisten tietojen kokoamisesta ajoissa ja laitosalueen yleisen kuvauksen toimittamisesta komissiolle, henkilö tai yritys, joka perustaa laitoksen tai käyttää sitä, on asianomaisen jäsenvaltion kanssa vastuussa ilmoitusten paikkansapitävyydestä ja kattavuudesta sekä sellaisista laitosalueella olevista rakennuksista, jotka eivät liity ydinmateriaaliin. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut ilmoitukset on mahdollisuuksien mukaan toimitettava sähköisessä muodossa, jos kyseinen henkilö tai yritys säilyttää niitä tässä muodossa. Jos tiedot lähetetään komissiolle sekä sähköisessä muodossa että paperilla, paperiversio on ensisijainen.

4 artikla

Määräajat

Ilmoitus uusien laitosten teknisistä perustiedoista on toimitettava 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti viimeistään 200 päivää ennen ensimmäisen ydinmateriaalilähetyksen arvioitua vastaanottoa.

Sellaisten uusien laitosten osalta, joissa on suurempi kuin yhden efektiivisen kilogramman ydinmateriaalivarasto tai vuotuinen materiaalivuo, on toimitettava komissiolle kaikki asiaa koskevat tiedot laitoksen omistajasta, toiminnanharjoittajasta, tarkoituksesta, sijainnista, tyypistä, tehosta ja todennäköisestä käyttöönottopäivästä viimeistään 200 päivää ennen rakentamisen aloittamista.

Teknisiä perustietoja koskevista muutoksista, joista ei tarvitse ilmoittaa etukäteen 6 artiklassa esitetyissä erityisissä valvontasäännöksissä määritellyllä tavalla, on ilmoitettava komissiolle 30 päivän kuluessa siitä, kun muutos on tehty.

Euroopan unioniin liittyvien valtioiden alueella olevien laitosten on toimitettava komissiolle tekniset perustietonsa 30 päivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä kyseisessä valtiossa, lukuun ottamatta jätteen käsittely- ja varastointilaitoksia, joita koskevat tekniset perustiedot on toimitettava 120 päivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä kyseisessä valtiossa.

Toiminnassa olevien jätteen käsittely- ja varastointilaitosten on toimitettava liitteen I kyselylomaketta käyttäen laitoksensa tekniset perustiedot 120 päivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

▼B

Muiden olemassa olevien laitosten osalta liitteen I kyselylomakkeessa edellytetyt uudet tiedot on toimitettava 120 päivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

5 artikla

Toimintaohjelma

Jotta komissio voi suunnitella ydinmateriaalivalvontatoimiaan, 3 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yritysten on toimitettava komissiolle seuraavat tiedot:

a) vuosittain yleinen toimintaohjelma liitteen XI perusteella, ilmoittaen erityisesti alustavat päivämäärät varastonmäärityksen tekemiseksi;

b) vähintään 40 päivää ennen varastonmäärityksen aloittamista sitä koskeva työsuunnitelma.

Yleiseen toimintaohjelmaan ja erityisesti varastonmäärityksen tekemiseen vaikuttavat muutokset on toimitettava komissiolle viipymättä.

6 artikla

Erityiset valvontasäännökset

1. Ottaen huomioon 3 artiklan 1 kohdan ja 4 artiklan nojalla toimitetut tekniset perustiedot komissio antaa erityiset valvontasäännökset tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetuille toimille. Erityiset valvontasäännökset annetaan komission päätöksellä, joka on osoitettu asianomaiselle henkilölle tai yritykselle ja joka on tehty ottaen huomioon toiminnalliset ja tekniset rajoitukset ja tiiviissä neuvonpidossa asianomaisen henkilön tai yrityksen ja kyseisen jäsenvaltion kanssa.

Henkilölle tai yritykselle, jolle komission päätös on osoitettu, on ilmoitettava päätöksestä, ja jäljennös ilmoituksesta on toimitettava asianomaiselle jäsenvaltiolle.

Asianomaisen henkilön tai yrityksen on noudatettava tämän asetuksen yleisiä säännöksiä siihen saakka, kunnes erityisiä valvontasäännöksiä koskeva komission päätös on tehty.

2. Erityisissä valvontasäännöksissä on ilmoitettava seuraavat:

a) materiaalitasealueet ja päämittauspaikkojen valinta ydinmateriaalivuon ja -varastojen määrittämiseksi;

b) teknisiin perustietoihin tehtävät muutokset, joista on ilmoitettava etukäteen;

▼B

c) menettelyt kunkin materiaalitasealueen ydinmateriaalikirjanpitoa ja raporttien laadintaa varten;

d) kirjanpitotarkoituksiin osana ydinmateriaalivalvontaa tehtävien varastonmääritysten tiheys ja menettelyt;

e) turva- ja valvontatoimet asianomaisen henkilön tai yrityksen kanssa sovittujen järjestelyiden mukaisesti;

f) asianomaisen henkilön tai yrityksen yksinomaan valvontatarkoituksiin ottamia näytteitä koskevat järjestelyt.

3. Erityisissä valvontasäännöksissä voidaan täsmentää myös 5 artiklan mukaisesti edellytettävien myöhempien tiedoksiantojen sisältö sekä olosuhteet, jotka edellyttävät ennakkoilmoituksia ydinmateriaalin lähetyksistä ja vastaanotoista.

4. Komissio korvaa asianomaiselle henkilölle tai yritykselle kustannukset niistä erityispalveluista, joista säädetään erityisissä valvontasäännöksissä tai jotka järjestetään sovittavan arvion pohjalta komission tai sen tarkastajien erityisestä pyynnöstä. Asianomaiset osapuolet päättävät yhdessä korvausten suuruudesta ja korvausjärjestelyistä, ja niitä tarkistetaan määräajoin.

III LUKU

YDINMATERIAALIKIRJANPITO

7 artikla

Kirjanpitojärjestelmä

Edellä 3 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yritysten on ylläpidettävä ydinmateriaalien kirjanpito- ja valvontajärjestelmää. Tämän järjestelmän on sisällettävä kirjanpito- ja toiminta-asiakirjat ja erityisesti tiedot näiden materiaalien määristä, luokasta, muodosta ja koostumuksesta 18 artiklassa säädetyn mukaisesti, materiaalin sijainti, erityiset valvontasitoumukset, kuten 17 artiklassa säädetään sekä tiedot lähettäjästä ja vastaanottajasta ydinmateriaalin siirron osalta.

Mittausjärjestelmän, johon asiakirjat perustuvat, on oltava viimeisimpien kansainvälisten standardien mukainen tai laadultaan vastaavantasoinen. Asiakirjojen, joita on säilytettävä vähintään viisi vuotta, perusteella on oltava mahdollista laatia ja todistaa komissiolle toimitettavat ilmoitukset. Kirjanpito- ja toiminta-asiakirjat on annettava komission tarkastajien käyttöön sähköisessä muodossa, jos laitos säilyttää niitä tässä muodossa. Edellä 6 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä voidaan kunkin laitoksen osalta määrittää tarkemmat tiedot.

▼B

8 artikla

Toiminta-asiakirjat

Toiminta-asiakirjojen on tarvittaessa jokaisen materiaalitasealueen osalta sisällettävä:

a) ydinmateriaalin määrissä ja koostumuksessa tapahtuneiden muutosten määrittämisessä käytetyt toimintatiedot;

b) mahdollisimman ajantasainen luettelo varastossa olevista yksiköistä ja niiden sijainti minä tahansa ajankohtana;

c) säiliöiden ja mittalaitteiden kalibroinnista sekä näytteenotosta ja analyyseista saadut tiedot, mukaan luettuina niistä johdetut arviot satunnaisista ja järjestelmällisistä virheistä;

d) tiedot ydinmateriaalikirjanpitojärjestelmään sovellettavista laadunvalvontatoimenpiteistä, mukaan lukien tiedoista johdetut arviot satunnaisista ja järjestelmällisistä virheistä;

e) kuvaus todellisen varaston määrityksen valmisteluun ja suorittamiseen liittyvästä toimenpidesarjasta, jolla pyritään varmistamaan, että varastolistaus on täsmällinen ja täydellinen;

f) kuvaus toimenpiteistä, joihin on ryhdytty mahdollisen vahingossa tapahtuneen tai mittaamattoman häviön syyn ja suuruuden määrittämiseksi;

g) plutoniumin isotooppikoostumus, mukaan lukien sen hajoamisessa syntyvät isotoopit sekä viitepäivämäärät, jos ne on kirjattu laitoksessa operatiivisia tarpeita varten.

Jos g alakohdassa tarkoitetut tiedot ovat saatavissa, ne on toimitettava komissiolle pyynnöstä.

9 artikla

Kirjanpitoasiakirjat

Kirjanpitoasiakirjojen on jokaisen materiaalitasealueen osalta osoitettava:

a) kaikki varastomuutokset siten, että kirjanpidollinen varasto voidaan määrittää minä tahansa ajankohtana;

b) kaikki todellisen varaston määrityksessä käytettävät mittaus- ja laskentatulokset;

c) kaikki varastomuutoksia, kirjanpidollisia varastoja ja todellisia varastoja koskevat korjaukset.

▼B

Kirjanpitoasiakirjojen on osoitettava kaikkien varastomuutosten ja todellisten varastojen osalta kustakin erästä materiaalin tunnistetiedot, erätiedot ja lähtötiedot. Asiakirjoissa on myös ilmoitettava erikseen uraani, torium ja plutonium 18 artiklan 2 kohdan b alakohdassa lueteltujen luokkien mukaisesti. Lisäksi kustakin varastomuutoksesta on ilmoitettava muutoksen päivämäärä ja tarvittaessa lähettävä materiaalitasealue tai lähettäjä ja vastaanottava materiaalitasealue tai vastaanottaja.

10 artikla

Kirjanpitoraportit

Edellä 3 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yritysten on toimitettava komissiolle kirjanpitoraportit.

Kirjanpitoraporteissa on esitettävä raportin laatimispäivänä saatavissa olevat tiedot, ja niitä on myöhemmin tarvittaessa korjattava. Kirjanpitoraportit on toimitettava komissiolle sähköisessä muodossa paitsi tapauksissa, joissa komissio on myöntänyt kirjallisesti vapautuksen tai joihin sovelletaan 39 artiklassa määriteltyjä siirtymäkauden järjestelyjä.

Komission perustellusta pyynnöstä on lisäksi kolmen viikon kuluessa pyynnön esittämisestä toimitettava näihin raportteihin lisätarkistuksia tai -selityksiä.

11 artikla

Kirjanpidollinen alkuvarasto

Edellä 3 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yritysten on ilmoitettava komissiolle 30 päivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta kirjanpidollinen alkuvarasto kaikista hallussaan olevista ydinmateriaaleista käyttäen liitteessä V esitettyä mallia. Tätä artiklaa ei sovelleta henkilöihin tai yrityksiin, jotka ovat jo ilmoittaneet kirjanpidollisen alkuvaraston asetuksen (Euratom) N:o 3227/76 mukaisesti, eikä jätteen käsittely- tai varastointilaitoksiin.

12 artikla

Varastomuutosraportti

1. Edellä 3 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yritysten on jokaisen materiaalitasealueen osalta toimitettava komissiolle kaikkia ydinmateriaaleja koskevat varastomuutosraportit käyttäen liitteessä III esitettyä mallia.

Jollei laitosta koskevissa 6 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä toisin täsmennetä, raportit on toimitettava kuukausittain viimeistään 15 päivän kuluessa kuukauden päättymisestä ja niissä on ilmoitettava kaikki kyseisenä kuukautena tapahtuneet tai tietoon tulleet varastomuutokset.

▼B

2. Niiltä kuukausilta, joina varaston määritys tehdään muuna kuin kuukauden viimeisenä päivänä, on toimitettava kaksi erillistä varastomuutosraporttia:

a) ensimmäisen varastomuutosraportin on sisällettävä kaikki ne varastomuutokset, jotka ovat tapahtuneet varaston määrityspäivään mennessä tai varaston määrityspäivänä, ja se on toimitettava viimeistään toisen varastomuutosraportin kanssa tai varastolistauksen ja materiaalitaseraportin kanssa, jos viimeksi mainitut toimitetaan ennen toista varastomuutosraporttia;

b) toisen varastomuutosraportin on sisällettävä kaikki ne varastomuutokset, jotka ovat tapahtuneet varaston määrityspäivästä kuukauden loppuun, ja se on toimitettava 15 päivän kuluessa sen kuukauden päättymisestä, jona varastomuutos tapahtuu tai tulee tietoon.

3. Niiltä kuukausilta, joina ei tapahdu varastomuutoksia, asianomaisten henkilöiden tai yritysten on lähetettävä varastomuutosraportti, johon on siirretty edellisen kuukauden kirjanpidollinen loppuvarasto.

4. Pienet varastomuutokset, kuten analyyseja varten siirretyt näytteet, voidaan ryhmitellä siten kuin 6 artiklassa tarkoitetuissa, kyseistä laitosta koskevissa erityisissä valvontasäännöksissä säädetään, jotta ne voidaan ilmoittaa raportissa yhtenä varastomuutoksena.

5. Varastomuutosraportteihin voidaan liittää huomautuksia, joissa varastomuutokset selitetään.

13 artikla

Materiaalitaseraportti ja varastolistaus

Edellä 3 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yritysten on jokaisen materiaalitasealueen osalta toimitettava komissiolle:

a) materiaalitaseraportit, jotka on tehty liitteessä IV esitetyn mallin mukaisesti, ja joissa ilmoitetaan:

   i) määrityskauden alkuvarasto,

   ii) varastomuutokset (ensin lisäykset, sitten vähennykset),

   iii) kirjanpidollinen loppuvarasto,

   iv) todellinen loppuvarasto,

   v) kirjaamaton materiaali;

b) varastolistaus, joka on tehty liitteessä V esitetyn mallin mukaisesti, ja jossa ilmoitetaan kaikki erät erikseen.

▼B

Raportit ja määritykset on toimitettava mahdollisimman pian ja viimeistään 30 päivän kuluessa siitä päivästä, jona todellisen varaston määritys tehtiin.

Jollei laitoksen 6 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä toisin säädetä, varastonmääritys tehdään joka kalenterivuosi, eikä kahden perättäisen varastonmäärityksen välillä saa kulua enempää kuin 14 kuukautta.

14 artikla

Erikoisraportit

Edellä 3 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yritysten on toimitettava komissiolle erikoisraportti aina, kun 15 tai 22 artiklassa tarkoitetut olosuhteet syntyvät.

Tällaisissa raporteissa käsiteltävien tietojen tyyppi täsmennetään 6 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä.

Erikoisraportit sekä lisätiedot tai -selitykset, joita komissio voi pyytää näihin raportteihin liittyen, on toimitettava viipymättä.

15 artikla

Epätavalliset tapahtumat

Erikoisraportti on tehtävä viipymättä seuraavissa tapauksissa:

a) jos epätavallisten tapahtumien tai olosuhteiden vuoksi on syytä uskoa, että ydinmateriaalia on kadonnut tai tullut lisää tai voinut kadota taikka tulla lisää määrä, joka ylittää 6 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä tätä tarkoitusta varten vahvistetut rajat;

b) jos turvallisuusolosuhteet ovat odottamattomasti muuttuneet siitä, mitä 6 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä määritetään siinä määrin, että ydinmateriaalin luvaton siirto on tullut mahdolliseksi.

Asianomaisten henkilöiden tai yritysten on toimitettava nämä raportit heti, kun ne ovat saaneet tiedon tällaisesta katoamisesta tai lisääntymisestä tai odottamattomasta muutoksesta turvallisuusolosuhteissa tai muusta, mikä saa heidät uskomaan, että tällaista on tapahtunut. Myös syyt on ilmoitettava heti, kun ne ovat tiedossa.

16 artikla

Ydinmuutoksista raportoiminen

Reaktorien osalta ilmoitetaan lasketut ydinmuutostiedot varastomuutosraportissa viimeistään silloin, kun säteilytetty polttoaine siirretään pois reaktorin materiaalitasealueelta. Lisäksi 6 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä voidaan täsmentää muita menettelyjä ydinmuutosten kirjaamista ja ilmoittamista varten.

▼B

17 artikla

Erityiset valvontasitoumukset

1. Ydinmateriaalit, joihin kohdistuu erityinen yhteisön kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön kanssa tehdyssä sopimuksessa hyväksymä valvontasitoumus, on osoitettava jokaisen sitoumuksen osalta erikseen seuraavissa ilmoituksissa, jollei kyseisessä sopimuksessa toisin määrätä:

a) 11 artiklassa säädetty kirjanpidollinen alkuvarasto;

b) 12 artiklassa säädetyt varastomuutosraportit, mukaan lukien kirjanpidolliset loppuvarastot;

c) 13 artiklassa säädetyt materiaalitaseraportit ja varastolistaus;

d) 20 ja 21 artiklassa säädetyt suunnitellut tuonnit ja viennit.

Jollei näissä sopimuksissa nimenomaisesti kielletä, tämä erittely ei sulje pois materiaalien fysikaalista sekoittamista.

2. Mitä 1 kohdassa säädetään ei sovelleta sopimuksiin, joita yhteisö ja jäsenvaltiot ovat tehneet Kansainvälisen atomienergiajärjestön kanssa.

18 artikla

Ydinmateriaalien mittayksiköt ja luokat

1. Tässä asetuksessa tarkoitetuissa ilmoituksissa asetuksen soveltamisalaan kuuluvien materiaalien määrät on ilmoitettava grammoina.

Vastaavassa materiaalikirjanpidossa on käytettävä yksikkönä grammaa tai sitä pienempää yksikköä. Kirjanpitoa on pidettävä tavalla, joka tekee siitä luotettavan, ja erityisesti jäsenvaltioissa nykyisin voimassa olevien käytäntöjen mukaisesti.

Ilmoituksissa määrät voidaan pyöristää alempaan yksikköön, kun ensimmäinen desimaali on 0–4, ja ylempään yksikköön, kun ensimmäinen desimaali on 5–9.

2. Jollei 6 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä muuta säädetä, ilmoituksissa on oltava:

a) uraaniin, toriumin ja plutoniumin alkuaineiden kokonaispainot ja rikastetun uraanin osalta lisäksi halkeamiskelpoisten isotooppien kokonaispaino;

b) erilliset materiaalitaseraportit ja erilliset kirjausrivit varastomuutosraporteissa ja varastolistauksissa seuraaville ydinmateriaaliluokille:

i) köyhdytetty uraani,

ii) luonnonuraani,

▼B

iii) alle 20-prosenttiseksi rikastettu uraani,

iv) 20-prosenttiseksi tai sitä korkeammalle rikastusasteelle rikastettu uraani,

v) plutonium,

vi) torium.

19 artikla

Vapautukset

1. Komissio voi myöntää kirjallisesti vapautuksen ydinmateriaalien tuottajille ja käyttäjille 10–18 artiklassa säädettyjen ilmoitusten muodosta ja määräväleistä, jotta erityiset olosuhteet, joissa valvottuja materiaaleja käytetään tai tuotetaan, voitaisiin ottaa huomioon.

Vapautus myönnetään asianomaisten henkilöiden ja yritysten hakemuksesta, joka on tehty käyttäen liitteessä IX esitettyä mallia.

Vapautus myönnetään vain sellaiselle kokonaiselle materiaalitasealueelle, jolla ei käsitellä tai varastoida ydinmateriaalia sellaisen ydinmateriaalin kanssa, jolle ei voida myöntää vapautusta.

2. Komissio voi myöntää vapautuksen materiaalitasealueelle, jolla on hallussaan:

a) liitteiden I–G mukaisia määriä ydinmateriaalia, joka pidetään samassa olotilassa pitkiä aikoja;

b) köyhdytettyä uraania, luonnonuraania tai toriumia, joita käytetään yksinomaan muihin kuin ydintoimintoihin;

c) erityisiä halkeamiskelpoisia aineita, joita käytetään grammoja tai vähemmän mittalaitteiden antureina;

d) plutoniumia, jonka plutonium-238-isotoopin pitoisuus on suurempi kuin 80 prosenttia.

3. Henkilöiden tai yritysten, joille on myönnetty vapautus, on toimitettava komissiolle vuosiraportti joka vuosi tammikuun 31 päivään mennessä käyttäen liitteessä X olevaa lomaketta. Raportissa on kuvattava tilanne edellisen kalenterivuoden lopussa.

4. Jos on kyse ydinmateriaalin viennistä kolmanteen maahan, henkilöiden tai yritysten, joille on myönnetty vapautus, on toimitettava komissiolle raportti mahdollisimman pian ja viimeistään 15 päivän kuluessa sen kuukauden lopusta, jona vienti toteutettiin, käyttäen liitteessä X olevaa lomaketta. Raportissa on ilmoitettava viedyn ydinmateriaalin määrä sekä vapautuksen piiriin jäävän ydinmateriaalin varasto.

▼B

5. Jos on kyse ydinmateriaalin tuonnista kolmannesta maasta, henkilöiden tai yritysten, joille on myönnetty vapautus, on tehtävä komissiolle uusi hakemus tämän materiaalin lisäämiseksi vapautettujen materiaalien luetteloon. Hakemus on toimitettava komissiolle liitteessä IX olevaa lomaketta käyttäen heti, kun siirron päivämäärä on henkilön tai yrityksen tiedossa, ja viimeistään 15 päivän kuluessa sen kuukauden lopusta, jona siirto toteutettiin.

6. Komissio voi määritellä muita raporttien muotoa ja toimittamisaikataulua koskevia erityislausekkeita 6 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä.

7. Jos vapautusedellytykset eivät enää täyty, komissio peruuttaa vapautuksen saatuaan tarvittavat tiedot henkilöltä tai yritykseltä, jolle vapautus on myönnetty.

IV LUKU

SIIRROT VALTIOIDEN VÄLILLÄ

20 artikla

Vienti ja lähetykset

1. Edellä 3 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yritysten on ilmoitettava komissiolle ennakolta, jos lähtöaineita tai erityisiä halkeamiskelpoisia aineita:

a) viedään kolmanteen maahan;

b) lähetetään ydinaseettomasta jäsenvaltiosta ydinasejäsenvaltioon;

c) lähetetään ydinasejäsenvaltiosta ydinaseettomaan jäsenvaltioon.

2. Ennakkoilmoitus vaaditaan ainoastaan, jos:

a) lähetys on suurempi kuin yksi efektiivinen kilogramma;

tai

b) laitos siirtää samaan valtioon kokonaisuudessaan sellaisen määrän materiaalia, joka saattaa ylittää yhden efektiivisen kilogramman kahdentoista peräkkäisen kuukauden aikana, vaikka mikään yksittäinen lähetys ei ole yhtä efektiivistä kilogrammaa suurempi.

3. Ilmoitus on tehtävä liitteessä VI olevaa lomaketta käyttäen sen jälkeen, kun siirtoon johtava sopimus on tehty, ja sen on saavuttava komissioon vähintään kahdeksan työpäivää ennen kuin materiaali pakataan siirtoa varten.

4. Jos turvajärjestelysyistä niin vaaditaan, komission kanssa voidaan sopia erityisjärjestelyistä, jotka koskevat tämän ilmoituksen muotoa ja toimittamista.

▼B

5. Mitä 1–4 kohdassa säädetään ei sovelleta jätteen tai malmin sisältämän ydinmateriaalin vientiin eikä lähetyksiin.

21 artikla

Tuonti ja vastaanotto

1. Edellä 3 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yritysten on ilmoitettava komissiolle ennakolta, jos lähtöaineita tai erityisiä halkeamiskelpoisia aineita:

a) tuodaan kolmannesta maasta;

b) vastaanotetaan ydinaseettomassa jäsenvaltiossa ydinasejäsenvaltiosta;

c) vastaanotetaan ydinasejäsenvaltiossa ydinaseettomalta jäsenvaltiolta.

2. Ennakkoilmoitus vaaditaan ainoastaan, jos:

a) lähetys on suurempi kuin yksi efektiivinen kilogramma;

tai

b) laitos tuo tai vastaanottaa samasta valtiosta kokonaisuudessaan sellaisen määrän materiaalia, joka saattaa ylittää yhden efektiivisen kilogramman kahdentoista peräkkäisen kuukauden aikana, vaikka mikään yksittäinen lähetys ei ole yhtä efektiivistä kilogrammaa suurempi.

3. Ilmoitus on tehtävä liitteessä VII olevaa lomaketta käyttäen mahdollisimman aikaisin ennen materiaalin odotettua saapumista ja joka tapauksessa viimeistään sinä päivänä, kun materiaali vastaanotetaan, ja ilmoituksen on saavuttava komissioon vähintään viisi työpäivää ennen kuin materiaali puretaan pakkauksestaan.

4. Jos turvajärjestelysyistä niin vaaditaan, komission kanssa voidaan sopia erityisjärjestelyistä, jotka koskevat tämän ilmoituksen muotoa ja toimittamista.

5. Mitä 1–4 kohdassa säädetään ei sovelleta jätteen tai malmin sisältämän ydinmateriaalin tuontiin eikä vastaanottoon.

22 artikla

Katoaminen tai viivästyminen siirron aikana

Edellä 20 ja 21 artiklassa tarkoitetusta siirrosta ilmoittavien henkilöiden tai yritysten on tehtävä 14 artiklassa säädetty erikoisraportti saatuaan tietoonsa, että ydinmateriaaleja on epätavallisten olosuhteiden tai tapahtumien vuoksi kadonnut tai näyttää kadonneen taikka jos siirron aikana on tapahtunut huomattavaa viivästymistä.

▼B

23 artikla

Ajankohdan muuttumisesta ilmoittaminen

Kaikki muutokset 20 ja 21 artiklassa säädetyissä ilmoituksissa annettuihin ajankohtiin, jotka koskevat ydinmateriaalien pakkaamista ennen siirtoa, kuljetusta tai purkamista, jollei muutos edellytä erikoisraporttia, on viipymättä annettava tiedoksi ilmoittaen samalla uudet ajankohdat, jos ne ovat tiedossa.

V LUKU

ERITYISSÄÄNNÖKSET

24 artikla

Malmintuottajat

1. Henkilön tai yrityksen, joka harjoittaa malminlouhintaa jäsenvaltion alueella, on ilmoitettava komissiolle malminlouhinnan tekniset perustiedot liitteissä I–J esitetyn kyselylomakkeen mukaisesti 120 päivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta sekä toimitettava toimintaohjelma 5 artiklan mukaisesti.

2. Poiketen siitä, mitä tämän asetuksen 7, 8 ja 9 artiklassa säädetään, henkilön tai yrityksen, joka harjoittaa malminlouhintaa, on pidettävä siitä kirjaa ja esitettävä erityisesti louhitun malmin määrä keskimääräisine uraani- ja toriumpitoisuuksineen sekä kaivoksella varastoitavan louhitun malmin määrä. Asiakirjojen on myös sisällettävä lähetyksiä koskevat tiedot ja niissä on mainittava jokaisen tapauksen osalta ajankohta, vastaanottaja ja määrä.

Nämä asiakirjat on säilytettävä vähintään viisi vuotta.

25 artikla

Malmin lähetys- ja vientiraportit

Poiketen siitä, mitä tämän asetuksen 10–18 artiklassa säädetään, henkilön tai yrityksen, joka harjoittaa malminlouhintaa, on ilmoitettava komissiolle liitteessä VIII olevaa lomaketta käyttäen:

a) joka vuosi viimeistään 31 päivänä tammikuuta kustakin kaivoksesta edellisen kalenterivuoden aikana lähetetyn materiaalin määrä;

ja

b) malmin vienti kolmansiin maihin viimeistään lähetyspäivänä.

26 artikla

Siirtäjät ja tilapäiset varastoijat

Henkilö tai yritys, joka siirtää ydinmateriaaleja jäsenvaltioiden alueella tai varastoi niitä tilapäisesti siirron aikana, saa ottaa näitä materiaaleja vastaan tai luovuttaa niitä ainoastaan asianmukaisesti allekirjoitettua ja päivättyä tositetta vastaan. Tositteessa on mainittava materiaaleja luovuttavien ja vastaanottavien osapuolten nimet ja ilmoitettava siirrettyjen materiaalien määrät sekä luokka, muoto ja koostumus.

▼B

Jos turvajärjestelysyistä niin vaaditaan, siirrettävien materiaalien kuvaus voidaan korvata lähetyksen asianmukaisella yksilöinnillä. Tämän yksilöinnin perusteella on pystyttävä löytämään tiedot 3 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yritysten pitämästä kirjanpidosta.

Sopimuspuolten on säilytettävä nämä asiakirjat vähintään viiden vuoden ajan.

27 artikla

Siirtäjien ja tilapäisten varastoijien korvaavat asiakirjat

Asiakirjat, joita henkilöillä tai yrityksillä on jo hallussaan toimintajäsenvaltioidensa alueella niihin sovellettavien säännösten mukaisesti, voivat korvata 26 artiklassa tarkoitetut asiakirjat, jos näissä asiakirjoissa on kaikki mainitussa artiklassa vaaditut tiedot.

28 artikla

Välittäjät

Jokaisen välittäjän, kuten valtuutettujen asiamiesten, välittäjien tai kauppaedustajien, jotka ovat osallisina ydinmateriaalihankintoja koskevan sopimuksen tekemisessä, on säilytettävä kaikki suorittamiinsa tai heidän nimissään suoritettuihin toimintoihin liittyvät asiakirjat vähintään viiden vuoden ajan sopimuksen päättymisestä. Tällaisiin asiakirjoihin on sisällyttävä sopimuspuolten nimet, ja siinä on ilmoitettava sopimuksen päivämäärä sekä materiaalien määrä, luokka, muoto, koostumus, alkuperä ja määräpaikka.

29 artikla

Tietojen toimittaminen

Komissio voi toimittaa Kansainväliselle atomienergiajärjestölle tätä asetusta soveltaessaan saamansa tiedot.

30 artikla

Jätteitä koskeva alkuvarastoluettelo ja kirjanpito

1. Poiketen siitä, mitä tämän asetuksen 11 artiklassa säädetään, henkilön tai yrityksen, joka käsittelee tai varastoi ydinmateriaalia, josta on aiemmin tehty ilmoitus säilytettävänä tai loppukäsiteltynä jätteenä, on ilmoitettava komissiolle 120 päivän kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta alkuvarastoluettelo kaikista ydinmateriaaleista luokittain.

2. Henkilön tai yrityksen, joka käsittelee tai varastoi ydinmateriaalia, josta on aiemmin tehty ilmoitus säilytettävänä tai loppukäsiteltynä jätteenä, on pidettävä siitä kirjaa.

▼B

Poiketen siitä, mitä 7–11 ja 13 artiklassa ja 17 artiklan 1 kohdassa säädetään sellaisen materiaalin osalta, josta on aiemmin tehty ilmoitus säilytettävänä jätteenä, ja siitä mitä 7–13 artiklassa ja 17 artiklan 1 kohdassa säädetään sellaisen materiaalin osalta, josta on aiemmin tehty ilmoitus loppukäsiteltynä jätteenä, tässä kirjanpidossa on oltava seuraavat tiedot:

a) ydinmateriaalin määrissä ja koostumuksessa tapahtuneiden muutosten määrittämisessä käytetyt toimintatiedot;

b) vuosittain varastomäärityksen jälkeen ajantasaistettava varastoluettelo;

c) kuvaus todellisen varaston määrityksen valmisteluun ja suorittamiseen liittyvästä toimenpidesarjasta, jolla pyritään varmistamaan, että varastolistaus on täsmällinen ja täydellinen;

d) kuvaus toimenpiteistä, joihin on ryhdytty mahdollisen vahingossa tapahtuneen häviön syyn ja suuruuden määrittämiseksi;

e) kaikki varastomuutokset siten, että kirjanpidollinen varasto voidaan määrittää pyydettäessä.

Säilytettävän jätteen prosessointia koskevat ilmoitusvaatimukset määritellään 6 artiklassa tarkoitetuissa erityisissä valvontasäännöksissä.

31 artikla

Jätteen käsittely

Edellä 3 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yritysten on annettava komissiolle ennakkoilmoitus kaikista käsittelyjaksoista, joiden kohteena on materiaali, josta on aiemmin tehty ilmoitus säilytettävänä tai loppukäsiteltynä jätteenä, lukuun ottamatta uudelleenpakkaamista tai lisäkäsittelyä, jossa alkuaineita ei eroteta.

Tämän liitteessä XII olevaa lomaketta käyttäen tehtävään ennakkoilmoitukseen sisältyvissä tiedoissa on mainittava plutoniumin, korkearikasteinen uraanin ja uraani-233:n määrä erää kohden, muoto (lasi, korkea-aktiivinen neste jne.), käsittelyjakson oletettu kesto sekä materiaalin sijainti ennen käsittelyjaksoa ja sen jälkeen. Ilmoitus on toimitettava komissiolle viimeistään 200 päivää ennen käsittelyjakson aloittamista.

32 artikla

Loppukäsitellyn jätteen siirrot

Edellä 3 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yritysten on toimitettava joka vuosi viimeistään 31 päivänä tammikuuta vuosiraportit seuraavista:

a) loppukäsitellyn jätteen lähetykset tai vienti jäsenvaltioiden alueella tai niiden alueen ulkopuolella sijaitsevaan laitokseen liitteessä XIII olevaa lomaketta käyttäen;

▼B

b) loppukäsitellyn jätteen vastaanotto tai tuonti laitoksesta, jolla ei ole materiaalitasealuekoodia, tai jäsenvaltioiden alueen ulkopuolella sijaitsevasta laitoksesta liitteessä XIV olevaa lomaketta käyttäen;

c) plutoniumia, korkearikasteista uraania tai uraani-233:a sisältävän loppukäsitellyn jätteen sijainnin muutokset liitteessä XV olevaa lomaketta käyttäen.

33 artikla

Kansainväliset sitoumukset

Tämän asetuksen säännöksiä ja erityisesti 3 artiklan 2 kohtaa, 31 artiklaa ja 32 artiklan c alakohtaa sovelletaan yhdenmukaisesti lisäpöytäkirjasta 1999/188/Euratom yhteisölle ja ydinaseettomille jäsenvaltioille johtuvien velvoitteiden kanssa.

VI LUKU

ERITYISSÄÄNNÖKSET, JOITA SOVELLETAAN YDINASEJÄSENVALTIOIDEN ALUEELLA

34 artikla

Ydinasejäsenvaltioita koskevat erityissäännökset

1. Tätä asetusta ei sovelleta:

a) laitoksiin tai laitosten osiin, jotka on tarkoitettu puolustustarpeisiin ja jotka sijaitsevat ydinasejäsenvaltion alueella;

eikä

b) ydinmateriaaleihin, jotka tämä ydinasejäsenvaltio on tarkoittanut puolustustarpeisiin.

2. Niille ydinmateriaaleille, laitoksille tai laitosten osille, joita mahdollisesti tullaan käyttämään puolustustarpeisiin ja jotka sijaitsevat ydinasejäsenvaltion alueella, komissio määrittelee tämän asetuksen soveltamislaajuuden ja siitä johtuvat menettelyt asianomaista jäsenvaltiota kuullen ja yhteisymmärryksessä sen kanssa ottaen huomioon perustamissopimuksen 84 artiklan toisen kohdan määräykset.

3. Sen estämättä mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään:

a) 3 artiklan 1 kohtaa, 4 ja 6 artiklaa sovelletaan sellaisiin laitoksiin tai laitosten osiin, joissa tiettyinä aikoina käytetään yksinomaan sellaisia ydinmateriaaleja, joita todennäköisesti tullaan käyttämään puolustustarpeisiin, mutta joissa muina aikoina käytetään yksinomaan siviiliydinmateriaaleja;

b) 3 artiklan 1 kohtaa, 4 ja 6 artiklaa sovelletaan, lukuun ottamatta kansallisiin turvallisuussyihin perustuvia poikkeuksia, sellaisiin laitoksiin tai laitosten osiin, joihin pääsyä voidaan rajoittaa näillä syillä mutta joissa tuotetaan, käsitellään, erotetaan, jälleenkäsitellään tai muulla tavoin käytetään samanaikaisesti sekä siviiliydinmateriaaleja että ydinmateriaaleja, jotka on tarkoitettu tai mahdollisesti tullaan tarkoittamaan puolustustarpeiden täyttämiseen;

▼B

c) 2, 5, 7–32 artiklaa ja tämän artiklan 1 ja 2 kohtaa sekä 35, 36 ja 37 artiklaa sovelletaan kaikkiin siviiliydinmateriaaleihin, jotka on sijoitettu tämän kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettuihin laitoksiin tai laitosten osiin;

d) 3 artiklan 2 kohtaa, 31 artiklaa ja 32 artiklan c alakohtaa ei sovelleta ydinasejäsenvaltioiden alueella.

VII LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

35 artikla

Tietojen luottamuksellisuus

Päätöksessä 2001/844/EY, EHTY, Euratom vahvistettuja turvallisuussäännöksiä sovelletaan niihin tietoihin, tietämykseen ja asiakirjoihin, jotka komissio hankkii tai saa tämän asetuksen nojalla, sanotun kuitenkaan rajoittamatta Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 24 artiklan soveltamisesta annetun asetuksen N:o 3 soveltamista.

Tiedonsiirron turvallisuudesta on sovittava komission ja asianomaisen henkilön, yrityksen tai yksikön välillä ja siinä on noudatettava kyseisten tietojen siirtämistä koskevia jäsenvaltion vaatimuksia.

36 artikla

Yhteisön alueen ulkopuolelta johdetut laitokset

Jos laitos on yhteisön ulkopuolelle sijoittautuneen henkilön tai yrityksen hallinnassa, tästä asetuksesta aiheutuvat velvoitteet täyttää laitoksen paikallinen johto.

37 artikla

Suuntaviivat

Komissio antaa ja julkaisee tämän asetuksen soveltamista koskevat suuntaviivat suosituksena ja saattaa ne tarvittaessa ajan tasalle saatujen kokemusten pohjalta tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa ja asianomaisten osapuolten huomautukset huomioon ottaen.

38 artikla

Kumoaminen

Kumotaan asetus (Euratom) N:o 3227/76.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen.

▼B

39 artikla

Siirtymäkausi

Komissio voi myöntää vapautuksen velvollisuudesta käyttää liitteissä III, IV ja V esitettyjä raportointimalleja. Vapautusta sovelletaan henkilöihin tai yrityksiin, jotka tällä hetkellä käyttävät asetuksen (Euratom) N:o 3227/76 liitteissä II, III ja IV esitettyjä raportointimalleja tämän asetuksen voimantulopäivänä. Vapautus myönnetään enintään viideksi vuodeksi tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

Edellä 3 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden ja yritysten on ilmoitettava komissiolle kolmen vuoden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta päivä, jona ne aikovat alkaa käyttää liitteissä III, IV ja V esitettyjä raportointimalleja. Komissio voi asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä ja esitetyn täytäntöönpano-ohjelman pohjalta tapauskohtaisesti pidentää tätä määräaikaa enintään kahdella vuodella.

40 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

KYSELYLOMAKE LAITOSTEN TEKNISTEN PERUSTIETOJEN ILMOITTAMISEKSI

I-A. REAKTORIT

Päivämäärä: ……

HUOM:

1. Valvonnan piiriin kuuluvien on perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki tiedoksiannot, jotka ne tekevät komissiolle perustamissopimuksen 78 artiklan ja 79 artiklan ensimmäisen kohdan määräysten mukaisesti.

2. Kysymykseen voidaan tarvittaessa antaa vastaus ”ei sovellu”. Komissiolla on kuitenkin oikeus pyytää tarvitsemiaan kyseiseen kyselylomakkeeseen liittyviä lisätietoja.

3. Tämä ilmoitus on toimitettava asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna osoitteeseen European Commission, Euratom Safeguards, L-2920 Luxembourg.

LAITOKSEN TUNNISTETIEDOT

1. Nimi.

2. Sijainti, tarkka osoite, puhelin- ja faksinumero ja sähköpostiosoite.

3. Omistaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).

4. Toiminnanharjoittaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).

5. Nykytila (esimerkiksi rakenteilla, käytössä tai suljettu).

6. Tarkoitus ja tyyppi.

7. Laitokseen tuotantoon vaikuttava käyttötapa (kuten työvuorojärjestelmä, arvioidut vuotuiset käyttöjaksot).

8. Alueen kartta (josta näkyy laitos, rajat, rakennukset, tiet, joet, rautatiet jne.).

9. Laitoksen pohjapiirros:

   a) suojaavat rakenteet, aidat ja kulkureitit

   b) tulevan ydinmateriaalin varastoalue

   c) reaktorialue

   d) testaus- ja koealue, laboratoriot

   e) lähtevän materiaalin varastoalue

   f) ydinjätteiden sijoitusalue.

▼B

10. Lisätietoja reaktorista:

    a) nimellinen lämpöteho

    b) lähtöaineet tai erityiset halkeamiskelpoiset aineet

    c) reaktorisydämen alkuperäinen rikastusaste

    d) hidaste

    e) jäähdyte.

LAITOKSEN YLEISJÄRJESTELYT, MUKAAN LUKIEN MATERIAALIEN KÄYTTÖÄ JA MATERIAALIKIRJANPITOA, TURVALLISUUTTA JA VALVONTAA KOSKEVAT TIEDOT

Ydinmateriaalin kuvaus((*)

11. Kuvaus ydinmateriaalin käytöstä (3 artiklan 1 kohta).

12. Polttoainenippujen, polttoainesauvojen/-neulojen, polttoainelevyjen jne. riittävän yksityiskohtainen kuvaus, josta ilmenee yleisrakenne ja päämitat. (Sauvan vaihtoa koskevat toimenpiteet on tarvittaessa ilmoitettava sekä täsmennettävä, jos on kyse tavanomaisesta toiminnasta.)

13. Polttoaine (tarvittaessa myös säätösauvojen tai välisauvojen sisältämä materiaali):

    a) kemiallinen koostumus tai seoksen pääainesosat

    b) keskimääräinen rikastusaste nippua kohti

    c) ydinmateriaalin nimellispaino nippua kohti nimellistoleranssein.

14. Suojakuoren materiaalit.

15. Menetelmä, jolla yksittäiset niput, sauvat/neulat, levyt jne. tarvittaessa tunnistetaan.

16. Muu laitoksessa käytettävä ydinmateriaali (luetellaan lyhyesti materiaalit, tarkoitus ja käyttötapa, esimerkiksi tehostesauvat).

Ydinmateriaalivuo

17. Kaavio, josta näkyvät paikat, joissa ydinmateriaali tunnistetaan ja mitataan, materiaalitasealueet ja varastonmäärityspaikat, joita käytetään materiaalikirjanpitojärjestelmässä, sekä arvioidut ydinmateriaalivarastot näissä paikoissa tavanomaisissa käyttöolosuhteissa.

18. Arviot, joihin sisältyvät polttoainekiertoa koskevat nimellistiedot:

    a) reaktorisydämen lataus

    b) arvioitu palama

    c) vuosittainen uudelleenlataus

    d) uudelleenlatausväli (jatkuva tai jaksottainen toiminta)

    e) likimääräinen arvio läpikulkumääristä, varastoista sekä vastaanotoista ja lähetyksistä.

(*) Kohtiin 12–15 on vastattava jokaisen laitoksessa olevan nipun tyypin osalta. Termistön olisi oltava yhdenmukainen kohdassa 12 käytetyn kanssa.

▼B

Ydinmateriaalin käsittely

19. Tuoreen polttoaineen varastoalueen yleissijoittelu, piirros tuoreen polttoaineen varaston sijainnista ja kuvaus pakkauksesta.

20. Piirros tuoreen polttoaineen valmistelu- ja/tai koelaitoksesta ja reaktorien latausalueesta.

21. Piirros tuoreen ja säteilytetyn polttoaineen siirtolaitteista, polttoaineen uudelleenlatausjärjestelmät tai -laitteet mukaan luettuina.

22. Piirros reaktoriastiasta; piirroksesta pitää näkyä sydämen sijainti sekä astiassa olevat aukot; kuvaus polttoaineen käsittelymenetelmästä astiassa.

23. Piirros reaktorisydämestä; piirroksesta pitää näkyä sen yleinen sijoittelu, hila, muoto, reaktorisydämen välit ja mitat, heijastin, sijainti, säätölaitteiden muoto ja mitat, koe- ja/tai säteilytyspositiot.

24. Reaktorisydämen polttoainenippujen ja säätölaitteiden kanavien lukumäärä ja koko.

25. Käytetyn polttoaineen varastoalue:

    a) varastoalueen piirros

    b) varastointimenetelmä

    c) varaston suunniteltu tilavuus

    d) piirros säteilytetyn polttoaineen käsittelylaitteista

    e) vähimmäisjäähdytysaika ennen käytetyn polttoaineen lähetystä

    f) piirros ja kuvaus käytetyn polttoaineen kuljetussäiliöistä (esimerkiksi sen määrittämiseksi, onko sinetöinti mahdollista).

26. Ydinmateriaalin koealue (tarvittaessa):

    a) lyhyt kuvaus toimintojen luonteesta

    b) päälaitteiden kuvaus (esim. kuumakammio, laitteet polttoainenippujen poistamiseksi suojakuorestaan ja niiden liuottamiseksi)

    c) kuvaus ydinmateriaalin kuljetussäiliöistä sekä jätteiden ja jäänteiden pakkaustavasta (esim. sen määrittämiseksi, onko sinetöinti mahdollista)

    d) kuvaus säteilyttämättömän ja säteilytetyn ydinmateriaalin varastoalueesta

    e) piirros edellä mainituista, jollei niitä ole käsitelty muualla.

Tiedot jäähdytteestä

27. Jäähdytteen virtauskaaviot lämpötaseen laskemista varten (ilmoitetaan paine, lämpötilat ja massavirrat tärkeimmissä paikoissa).

▼B

YDINMATERIAALIN KIRJANPITO JA VALVONTA

Kirjanpitojärjestelmä

28. Kuvaus ydinmateriaalin kirjanpito- ja valvontajärjestelmästä (yksiköittäin ja/tai määrittäin esitetty kirjanpito, johon kuuluvat käytetyt mittausmenetelmät ja niiden arvioidut tarkkuustasot; tätä tarkoitusta varten on toimitettava tyhjiä mallilomakkeita, joita käytetään kaikissa kirjanpito- ja valvontamenettelyissä). On ilmoitettava, kuinka kauan asiakirjoja on säilytettävä.

Varastonmääritys

29. Esitetään toiminnanharjoittajan tekemään varastonmääritykseen liittyvät menettelyt ja menetelmät sekä varastonmäärityksen suunnitellut määrävälit (kirjanpito yksiköittäin ja/tai määrittäin, mukaan lukien päämittausmenetelmät ja arvioitu tarkkuusaste); pääsy reaktorisydämessä oleviin ydinaineisiin ja reaktorisydämen ulkopuolisiin säteilytettyihin ydinmateriaaleihin, arvioidut säteilytasot.

MUUT YDINMATERIAALIVALVONNAN TÄYTÄNTÖÖNPANOSSA TARVITTAVAT TIEDOT

30. Materiaalien kirjanpidon ja valvonnan hallinnolliset järjestelyt.

31. Tiedot terveys- ja turvallisuussäännöistä, joita laitoksessa on noudatettava ja joihin tarkastajien on mukauduttava.

▼B

I-B. KRIITTISET JA NOLLATEHOISET LAITOKSET

Päivämäärä: ……

LAITOKSEN TUNNISTETIEDOT

1. Nimi.
2. Sijainti, tarkka osoite, puhelin- ja faksinumero ja sähköpostiosoite.
3. Omistaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).
4. Toiminnanharjoittaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).
5. Nykytila (esimerkiksi rakenteilla, käytössä tai suljettu).
6. Tarkoitus ja tyyppi.
7. Käyttötapa (kuten työvuorojärjestelmä, arvioidut vuotuiset käyttöjaksot).
8. Alueen kartta (josta näkyy laitos, rajat, rakennukset, tiet, joet, rautatiet jne.).
9. Laitoksen pohjapiirros:
   a) suojaavat rakenteet, aidat ja kulkureitit
   b) ydinmateriaalin varastoalue(et)
   c) polttoaine-elementtien kokoamisalue, laboratoriot jne.
   d) varsinainen kriittinen rakennelma (*).
10. Lisätietoja: (*)
    a) suunniteltu enimmäiskäyttöteho ja/tai neutronivuo
    b) ydinmateriaalin päätyypit ja rikastusasteet
    c) hidaste
    d) heijastin, vaippa
    e) jäähdyte.

LAITOKSEN YLEISJÄRJESTELYT, MUKAAN LUKIEN MATERIAALIEN KÄYTTÖÄ JA MATERIAALIKIRJANPITOA, TURVALLISUUTTA JA VALVONTAA KOSKEVAT TIEDOT

Ydinmateriaalin kuvaus

11. Kuvaus ydinmateriaalin käytöstä (3 artiklan 1 kohta).
12. Polttoainenippujen, polttoainesauvojen/-neulojen, polttoainelevyjen jne. riittävän yksityiskohtainen kuvaus, josta ilmenee yleisrakenne ja päämitat.
13. Polttoaine (tarvittaessa myös säätösauvojen tai välisauvojen sisältämä materiaali):
    a) kemiallinen koostumus tai seoksen pääainesosat
    b) muoto ja mitat
    c) polttoainesauvojen/-neulojen, polttoainelevyjen jne. rikastusaste
    d) ydinmateriaalin nimellispaino nippua kohti nimellistoleranssein.

(*) Annettava jokaisen kriittisen rakennelman osalta, jos laitoksessa on useampia.

▼B

14. Suojakuoren materiaalit.

15. Menetelmä, jolla yksittäiset niput, sauvat/neulat, levyt jne. tarvittaessa tunnistetaan.

16. Muu laitoksessa käytettävä ydinmateriaali (luetellaan lyhyesti materiaalit, tarkoitus ja käyttötapa, esim. tehostesauvat).

Ydinmateriaalin sijainti ja käsittely

17. Kuvaus ja pohjapiirrokset seuraavista:

a) ydinmateriaalin varasto- ja kokoamisalueet sekä varsinainen kriittinen rakennelma/varsinaiset kriittiset rakennelmat (varastonmääritystpaikat)

b) arvio ydinmateriaalin enimmäis- ja vähimmäismääristä näissä paikoissa

c) ydinmateriaalin kokoamisessa, testaamisessa ja mittaamisessa käytettävien laitteiden sijainnin järjestely

ja

d) ydinmateriaalin siirtoreitit.

18. Luonnos kriittisen rakennelman sydämestä esittäen sydämen tukirakenteen, suojaukset sekä lämmönpoistojärjestelyn (toimitetaan kustakin kriittisestä rakennelmasta, jos niitä on laitoksessa useita).

YDINMATERIAALIN KIRJANPITO JA VALVONTA

Kirjanpitojärjestelmä

19. Kuvaus ydinmateriaalin kirjanpito- ja valvontajärjestelmästä (yksiköittäin ja/tai määrittäin esitetty kirjanpito, johon kuuluvat käytetyt mittausmenetelmät ja niiden arvioidut tarkkuustasot; tätä tarkoitusta varten on toimitettava tyhjiä mallilomakkeita, joita käytetään kaikissa valvonta- ja kirjanpitotoiminnoissa). On ilmoitettava, kuinka kauan asiakirjoja on säilytettävä.

Varastonmääritys

20. Esitetään toiminnanharjoittajan tekemään varastonmääritykseen liittyvät menettelyt ja menetelmät sekä varastonmäärityksen suunnitellut määrävälit (kirjanpito yksiköittäin ja/tai määrittäin, mukaan lukien päämittausmenetelmät ja arvioitu tarkkuusaste); pääsy reaktorisydämessä oleviin ydinaineisiin ja reaktorisydämen ulkopuolisiin säteilytettyihin ydinmateriaaleihin, arvioidut säteilytasot.

MUUT YDINMATERIAALIVALVONNAN TÄYTÄNTÖÖNPANOSSA TARVITTAVAT TIEDOT

21. Materiaalien kirjanpidon ja valvonnan hallinnolliset järjestelyt.

22. Tiedot terveys- ja turvallisuussäännöistä, joita laitoksessa on noudatettava ja joihin tarkastajien on mukauduttava.

▼B

I-C. KONVERSIO-, VALMISTUS- JA JÄLLEENKÄSITTELYLAITOKSET

Päivämäärä: ……

LAITOKSEN TUNNISTETIEDOT

1. Nimi.

2. Sijainti, tarkka osoite, puhelin- ja faksinumero ja sähköpostiosoite.

3. Omistaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).

4. Toiminnanharjoittaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).

5. Nykytila (esimerkiksi rakenteilla, käytössä tai suljettu).

6. Tarkoitus ja tyyppi.

7. Laitokseen tuotantoon vaikuttava käyttötapa (kuten työvuorojärjestelmä, arvioidut vuotuiset käyttöjaksot).

8. Alueen kartta (josta näkyy laitos, rajat, rakennukset, tiet, joet, rautatiet jne.).

9. Laitoksen pohjapiirros:

   a) suojaavat rakenteet, aidat ja kulkureitit

   b) ydinmateriaalin reitit

   c) tulevan ydinmateriaalin varastoalue

   d) kukin pääkäsittelyalue ja prosessilaboratorio

   e) testaus- tai koealueet

   f) lähtevän ydinmateriaalin varastoalue

   g) ydinjätteiden sijoittaminen

   h) analyysilaboratorio.

LAITOKSEN YLEISJÄRJESTELYT, MUKAAN LUKIEN MATERIAALIEN KÄYTTÖÄ JA MATERIAALIKIRJANPITOA, TURVALLISUUTTA JA VALVONTAA KOSKEVAT TIEDOT

Ydinmateriaalivuo, ydinmateriaalin sijainti ja käsittely

10. Ydinmateriaalivuo, ydinmateriaalin sijainti ja käsittely Kaavio, josta näkyvät paikat, joissa ydinmateriaali tunnistetaan ja mitataan, materiaalitasealueet ja varastonmäärityspaikat, joita käytetään materiaalikirjanpitojärjestelmässä, sekä arvioidut ydinmateriaalivarastot näissä paikoissa tavanomaisissa käyttöolosuhteissa. Kuvauksesta on tarvittaessa käytävä ilmi

    a) eräkoko tai virtausmäärä

    b) varastointi- tai pakkausmenetelmä

    c) varaston tilavuus

    d) yleisennuste läpivirtauksesta ja varastosta sekä vastaanotoista ja lähetyksistä.

▼B

11. Kohdan 10 lisäksi jälleenkäsittelylaitosten syöttövarastoalueista on esitettävä kuvaus ja pohjapiirros, josta ilmenee:

    a) polttoaine-elementtien ja niiden käsittelylaitteiden sijainti

    b) polttoaine-elementtien tyyppi ja ilmoitus ydinainepitoisuudesta ja rikastusasteesta.

12. Kohdan 10 lisäksi prosessin jälleenkierrätysvaiheen kuvauksessa on mainittava, jos tiedot ovat saatavilla:

    a) välivarastoinnin kestoaika

    b) ulkoisen jälleenkierrätyksen suunniteltu aikataulu (tarvittaessa).

13. Kohdan 10 lisäksi prosessin hylkäysvaiheen kuvaukseen on sisällyttävä hylkäysmenetelmä (hävittäminen tai varastointi).

14. Ilmoitetaan kullekin kohdissa 10 ja 17 tarkoitetulle kaaviolle ja ottaen huomioon kohdassa 7 tarkoitetut käyttötavat vakaissa olosuhteissa:

    a) nimellinen vuosittainen materiaalin läpivirtausmäärä

    b) suunniteltuun tilavuuteen perustuvat prosessissa olevat materiaalimäärät.

15. Kuvataan tavanomaisesti käytetyt menettelytavat, jotka on valittu laitoksen täydellistä tai osittaista puhdistamista varten. Mukaan liitetään kuvaus erityisistä näytteenotto- ja mittauspaikoista, jotka liittyvät puhdistustoimintoihin ja niitä seuraavaan todellisen varaston määrittämiseen, jollei sitä ole jo esitetty kohdassa 10.

Ydinmateriaalin kuvaus

16. Kuvaus ydinmateriaalin käytöstä (3 artiklan 1 kohta).

17. Esitetään, virtauskaavioiden avulla tai muulla tavoin, kaiken ydinmateriaalin arvioitu vuo ja varastot varasto- ja käyttöalueilla. Kuvauksesta on käytävä ilmi:

    a) fysikaalinen ja kemiallinen olomuoto

    b) pitoisuuksien vaihteluväli tai arvioidut ylärajat kullekin kiinteän tai nestemäisen jätteen luokalle

    c) rikastusasteen vaihteluväli.

YDINMATERIAALIN KIRJANPITO JA VALVONTA

Kirjanpitojärjestelmä

18. Kuvataan kirjanpitojärjestelmä, jota käytetään kirjanpitotietojen kirjaamisessa ja toimittamisessa sekä materiaalitaseiden laatimisessa, toimittamalla kaikissa toiminnoissa käytettävät mallilomakkeet. On ilmoitettava, kuinka kauan asiakirjoja on säilytettävä.

19. Ilmoitetaan, milloin ja kuinka usein materiaalitaseet määritetään, mukaan lukien käsittelyjaksojen aikana tehdyt määritykset. Esitetään menetelmät ja menettelyt varastonmäärityksen jälkeen tehtäville kirjanpitotietojen muutoksille.

▼B

20. Kuvataan menettely, jota käytetään lähettäjän ja vastaanottajan välisten erojen käsittelemiseksi, sekä kirjanpitotietojen tarkistamisessa käytettävä menetelmä.

21. Kuvataan menettely, jota käytetään menettely- tai kirjausvirheiden korjaamiseen kirjanpitotiedosta, sekä sen vaikutus lähettäjän ja vastaanottajan välisiin eroihin.

Varastonmääritys

22. Viitataan kohtaan 15. Osoitetaan kohtien 10 ja 17 kaavioissa ne laitteet, joita pidetään ydinmateriaalien säiliöinä varastonmääritystä laadittaessa. Ilmoitetaan varastonmäärityksen aikataulu käsittelyjakson aikana.

Mittaus-, näytteenotto- ja analysointimenetelmät

23. Kussakin mittauksessa käytetty menetelmä ilmoitetussa paikassa on kuvattava; on osoitettava käytetyt kaavat ja taulukot sekä laskut, jotka on tehty todellisten paino- ja tilavuusarvojen määrittämiseksi. On myös ilmoitettava, onko tiedot kirjattu automaattisesti vai käsin. Näytteidenottomenetelmä ja -käytäntö on esitettävä jokaisessa ilmoitetussa paikassa.

24. Kirjanpitotarkoituksia varten käytetyt analyyttiset menetelmät on kuvattava. Tässä voidaan viitata käsikirjaan tai raporttiin, jos se on mahdollista.

Mittaustarkkuuden valvonta

25. Kuvataan materiaalikirjanpitoon liittyvien mittausten laadunvalvontaohjelma, mukaan lukien ohjelmat (ja tarkkuustasot) analyyttisten menetelmien sekä paino-, tilavuus- ja näytteenottotarkkuuksien ja -poikkeamien jatkuvaa arviointia sekä niihin liittyvien laitteiden kalibrointia varten; kohdassa 24 tarkoitettujen mittauslaitteiden kalibrointimenetelmä; kohdassa 24 tarkoitettuja analyyttisia menetelmiä varten käytettyjen standardien tyyppi ja laatu; käytettyjen analyyttisten laitteiden tyyppi, kalibrointimenetelmä ja -tiheys.

Tilastollinen arviointi

26. Kuvataan tilastolliset menetelmät, joilla arvioidaan mittausten tarkkuusasteen, täsmällisyyden ja epävarmuustekijöiden arvioinnin mittausvalvontaohjelmissa kertyneitä tietoja (eli mittausten satunnaisten ja järjestelmävirheiden keskihajontojen määrittäminen). Lisäksi kuvataan tilastolliset menettelytavat, joita käytetään yksittäisten virheiden yhdistämisessä kokonaisvirheiden keskihajontojen saamiseksi lähettäjän ja vastaanottajan välisille eroille, kirjanpidolliselle varastolle, todelliselle varastolle ja kirjaamattomalle materiaalille.

MUUT YDINMATERIAALIVALVONNAN TÄYTÄNTÖÖNPANOSSA TARVITTAVAT TIEDOT

27. Materiaalien kirjanpidon ja valvonnan hallinnolliset järjestelyt.

28. Tiedot terveys- ja turvallisuussäännöistä, joita laitoksessa on noudatettava ja joihin tarkastajien on mukauduttava.

▼B

I-D VARASTOINTILAITOKSET (*)

Päivämäärä: ……

LAITOKSEN TUNNISTETIEDOT

1. Nimi.

2. Sijainti, tarkka osoite, puhelin- ja faksinumero ja sähköpostiosoite.

3. Omistaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).

4. Toiminnanharjoittaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).

5. Nykytila (esimerkiksi rakenteilla, käytössä tai suljettu).

6. Tarkoitus ja tyyppi.

7. Alueen kartta (josta näkyy laitos, rajat, rakennukset, tiet, joet, rautatiet jne.).

8. Laitoksen pohjapiirros, josta näkyvät suojaavat rakenteet, aidat ja kulkureitit.

LAITOKSEN YLEISJÄRJESTELYT, MUKAAN LUKIEN MATERIAALIEN KÄYTTÖÄ JA MATERIAALIKIRJANPITOA, TURVALLISUUTTA JA VALVONTAA KOSKEVAT TIEDOT

Ydinmateriaalin kuvaus

9. Kuvaus ydinmateriaalin käytöstä (3 artiklan 1 kohta).

10. Esitetään piirroksen avulla tai muulla tavoin kaikki laitoksessa oleva ydinmateriaali osoittaen:

    a) kaikki yksikkötyypit, tavanomaiset käsittelylaitteet mukaan luettuina

    b) kemiallinen koostumus tai seoksen pääainesosat

    c) muoto ja mitat

    d) rikastusaste

    e) ydinmateriaalin nimellispaino nippua kohti nimellistoleranssein

    f) suojakuoren materiaalit

    g) yksikköjen tunnistamismenetelmät.

Ydinmateriaalin sijainti ja käsittely

11. Esitetään esimerkiksi pohjapiirrosten avulla kuvaus seuraavista:

    a) ydinmateriaalin varastoalueet (varastonmäärityspaikat)

    b) arvio ydinmateriaalin enimmäis- ja vähimmäismääristä näissä paikoissa

(*) Erilliset laitokset, joilla ei tavallisesti ole yhteyttä reaktoreihin, joilla on rikastus-, muuntamis- ja valmistuslaitokset tai kemialliset käsittely- ja talteenottolaitokset.

▼B

c) ydinmateriaalin varasto- ja/tai kuljetussäiliöt

d) tarvittaessa ydinmateriaalin siirrossa käytetyt reitit ja laitteet.

YDINMATERIAALIN KIRJANPITO JA VALVONTA

Kirjanpitojärjestelmä

12. Kuvaus ydinmateriaalin kirjanpito- ja valvontajärjestelmästä (yksiköittäin ja/tai määrittäin esitetty kirjanpito, johon kuuluvat käytetyt mittausmenetelmät ja niiden arvioidut tarkkuustasot; tätä tarkoitusta varten on toimitettava tyhjiä mallilomakkeita, joita käytetään kaikissa valvonta- ja kirjanpitotoiminnoissa). On ilmoitettava, kuinka kauan asiakirjoja on säilytettävä.

Varastonmääritys

13. Esitetään toiminnanharjoittajan tekemään varastonmääritykseen liittyvät menettelyt ja menetelmät sekä varastonmäärityksen suunnitellut määrävälit (kirjanpito yksiköittäin ja/tai määrittäin, mukaan lukien päämittausmenetelmät) ja arvioitu tarkkuusaste.

MUUT YDINMATERIAALIVALVONNAN TÄYTÄNTÖÖNPANOSSA TARVITTAVAT TIEDOT

14. Materiaalien kirjanpidon ja valvonnan hallinnolliset järjestelyt.

15. Tiedot terveys- ja turvallisuussäännöistä, joita laitoksessa on noudatettava ja joihin tarkastajien on mukauduttava.

▼B

I-E. ISOTOOPPIEN EROTTAMISEEN TARKOITETUT LAITOKSET

Päivämäärä: ……

LAITOKSEN TUNNISTETIEDOT

1. Nimi.

2. Sijainti, tarkka osoite, puhelin- ja faksinumero ja sähköpostiosoite.

3. Omistaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).

4. Toiminnanharjoittaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).

5. Nykytila (esimerkiksi rakenteilla, käytössä tai suljettu).

6. Rakentamisaikataulu (jos laitos ei ole käytössä):

   a) rakentamisen aloittamispäivä

   b) laitoksen hyväksymispäivä

   c) käyttöönottopäivä.

7. Tarkoitus ja tyyppi (nimellinen erotusteho, rikastuslaitokset jne.).

8. Laitokseen tuotantoon vaikuttava käyttötapa (kuten työvuorojärjestelmä, arvioidut vuotuiset käyttöjaksot).

9. Alueen kartta (josta näkyy laitos, rajat, rakennukset, tiet, joet, rautatiet jne.).

10. Laitoksen pohjapiirros:

    a) suojaavat rakenteet, aidat ja kulkureitit

    b) laitoksen eräiden osien turvalaitteet

    c) ydinmateriaalin reitit

    d) tulevan ydinmateriaalin varastoalue

    e) kukin pääkäsittelyalue ja prosessilaboratorio, mukaan lukien punnitus- ja näytteenottoalueet, dekontaminaatio-, puhdistus- ja syöttöalue jne.

    f) testaus- tai koealueet

    g) lähtevän ydinmateriaalin varastoalue

    h) ydinjätteiden sijoitusalue

    i) analyysilaboratorio.

LAITOKSEN YLEISJÄRJESTELYT, MUKAAN LUKIEN MATERIAALIEN KÄYTTÖÄ JA MATERIAALIKIRJANPITOA, TURVALLISUUTTA JA VALVONTAA KOSKEVAT TIEDOT

Ydinmateriaalin kuvaus

11. Kuvaus ydinmateriaalin käytöstä (3 artiklan 1 kohta).

▼B

12. Esitetään, virtauskaavioiden avulla tai muulla tavoin, kaiken ydinmateriaalin arvioitu vuo ja varastot varasto- ja käyttöalueilla. Kuvauksessa on täsmennettävä:

    a) fysikaalinen ja kemiallinen olomuoto

    b) rikastusasteen vaihteluväli syötetylle materiaalille, lopputuotteelle ja jäämille

    c) pitoisuuksien vaihteluväli tai arvioidut ylärajat kullekin kiinteän tai nestemäisen jätteen luokalle.

Ydinmateriaalivuo, ydinmateriaalin sijainti ja käsittely

13. Kuvataan varasto- ja käsittelyalueet kaavioiden avulla tai muulla tavoin. Kuvauksessa on täsmennettävä:

    a) näytteenotto- ja mittauspaikat

    b) eräkoko ja/tai virtausmäärä

    c) varastointi- tai pakkausmenetelmä

    d) varastointikapasiteetti.

14. Kohdassa 13 vaaditun lisäksi laitoksen kuvauksen on sisällettävä:

    a) erotuskapasiteetti

    b) rikastustekniikat tai -menetelmät

    c) mahdolliset syöttöaineen, tuotteen ja jäämien paikat

    d) kierrätyslaitokset

    e) käytettyjen UF_6-sylinterien tyyppi ja koko sekä täyttö- ja tyhjennysmenetelmät.

15. Energiankulutus on esitettävä tarvittaessa.

16. Kunkin kaavion on esitettävä vakaiden olosuhteiden aikainen:

    a) nimellinen vuosittainen materiaalin läpivirtausmäärä

    b) prosessoitavana olevan materiaalin määrä

    c) esimerkiksi vuodoista, hajoamisesta ja saostumisesta johtuva materiaalihäviö

    d) laitoksen säännöllisen huollon järjestelyt (kuten kausittainen seisautus tai jatkuva osien uusiminen).

17. Kuvataan erityiset näytteenotto- ja mittauspaikat, jotka liittyvät huollettavien tai vaihdettavien, prosessiin kuulumattomien laitteiden puhdistamiseen radioaktiivisesta liasta.

18. Kuvataan prosessijätteen hävittämispaikka; tähän sisällytetään mm. hävittämismenetelmä, varastointijakso ja hävittämistyyppi.

▼B

YDINMATERIAALIN KIRJANPITO JA VALVONTA

Kirjanpitojärjestelmä

19. Kuvataan kirjanpitojärjestelmä, jota käytetään kirjanpitotietojen kirjaamisessa ja ilmoittamisessa sekä materiaalitaseiden laatimisessa, toimittamalla kaikissa toiminnoissa käytettävät tyhjät mallilomakkeet. On ilmoitettava, kuinka kauan asiakirjoja on säilytettävä.

20. Ilmoitetaan, milloin ja kuinka usein materiaalitaseet määritetään, mukaan lukien käsittelyjaksojen aikana tehdyt määritykset. Esitetään menetelmät ja menettelyt varastonmäärityksen jälkeen tehtäville kirjanpitotietojen muutoksille.

21. Kuvataan menettely, jota käytetään lähettäjän ja vastaanottajan välisten erojen käsittelemiseksi, sekä kirjanpitotietojen tarkistamisessa käytettävä menetelmä.

22. Kuvataan menettely, jota käytetään menettely- tai kirjausvirheiden korjaamisessa kirjanpitotiedoista, sekä tarvittaessa vaikutukset lähettäjän ja vastaanottajan välisiin eroihin.

Varastonmääritys

23. Esitetään kohdissa 13 ja 18 tarkoitetussa kuvauksessa mainitut laitteet, joita pidetään ydinmateriaalin säiliöinä varastonmääritystä laadittaessa. Ilmoitetaan varastonmäärityksen ajankohta.

Mittaus-, näytteenotto- ja analysointimenetelmät

24. Viitataan kohtien 13 ja 17 mukaisesti annettuihin tietoihin näytteenotto- ja mittauspaikkojen sijainnin osalta.

25. Kussakin mittauksessa käytetty menetelmä ilmoitetussa paikassa on kuvattava; on osoitettava käytetyt kaavat ja taulukot sekä laskut, jotka on tehty todellisten paino- ja tilavuusarvojen määrittämiseksi. On myös ilmoitettava, onko tiedot kirjattu automaattisesti vai käsin. Näytteidenottomenetelmä ja -käytäntö on esitettävä jokaisessa ilmoitetussa paikassa. Ilmoitetaan otettujen näytteiden määrä ja hylkäämisperusteet.

26. Kirjanpitotarkoituksia varten käytetyt analyyttiset menetelmät on kuvattava. Tässä voidaan viitata käsikirjaan tai raporttiin, jos se on mahdollista.

Mittaustarkkuuden valvonta

27. Kuvataan ohjelmat, joilla suoritetaan paino-, tilavuus- ja näytteenottotarkkuuksien ja -poikkeamien jatkuvaa arviointia ja niihin liittyvien laitteiden kalibrointia.

28. Kuvataan kohdassa 26 tarkoitettuja analyyttisia menetelmiä varten käytettyjen standardien tyyppi ja laatu; käytettyjen analyyttisten laitteiden tyyppi sekä kalibrointimenetelmä ja -tiheys.

▼B

Tilastollinen arviointi

29. Kuvataan tilastolliset menetelmät, joilla arvioidaan mittausten tarkkuusasteen, täsmällisyyden ja epävarmuustekijöiden arvioinnin mittausvalvontaohjelmissa kertyneitä tietoja (eli mittausten satunnaisten ja järjestelmävirheiden keskihajontojen määrittäminen). Lisäksi kuvataan tilastolliset menettelytavat, joita käytetään yksittäisten virheiden yhdistämisessä kokonaisvirheiden keskihajontojen saamiseksi lähettäjän ja vastaanottajan välisille eroille, kirjanpidolliselle varastolle, todelliselle varastolle ja kirjaamattomalle materiaalille.

MUUT YDINMATERIAALIVALVONNAN TÄYTÄNTÖÖNPANOSSA TARVITTAVAT TIEDOT

30. Materiaalien kirjanpidon ja valvonnan hallinnolliset järjestelyt.

31. Tiedot terveys- ja turvallisuussäännöistä, joita laitoksessa on noudatettava ja joihin tarkastajien on mukauduttava.

▼B

I-F. LAITOKSET, JOISSA KÄYTETTÄVIEN YDINMATERIAALIEN MÄÄRÄT YLITTÄVÄT YHDEN EFEKTIIVISEN KILOGRAMMAN

Päivämäärä: ……

Kaikista laitoksista, jotka ovat muuta kuin kyselylomakkeissa A–E tarkoitettua tyyppiä ja joissa käytetään vuosittain enemmän kuin yksi efektiivinen kilogramma, on annettava seuraavat tiedot:

— laitoksen tunnistetiedot

— laitoksen yleisjärjestelyt, mukaan lukien materiaalin käyttö ja materiaalikirjanpito, turvallisuus ja valvonta

— kuvaus ydinmateriaalin käytöstä (3 artiklan 1 kohta)

— ydinmateriaalin kirjanpito- ja valvontajärjestelmä, mukaan lukien varastonmääritystekniikat

— muut ydinmateriaalivalvonnan täytäntöönpanemiseksi tarvittavat tiedot.

Näiden otsikoiden alla vaaditut tiedot ovat, soveltuvin osin, samat kuin tämän liitteen kyselylomakkeissa C, D ja E tarkoitetuilta laitostyypeiltä edellytetyt tiedot.

▼B

I-G. LAITOKSET, JOTKA OVAT EHDOLLA KOON TIMATERIAALITASEALUEEN (CAM) JÄSENIKSI

Päivämäärä: ……

Näiden laitosten osalta kokonaisvarasto saadaan laskemalla kunkin niiden hallussaan pitämän ydinmateriaaliluokan varastot yhteen. Kukin varasto ilmaistaan prosenttiosuutena seuraavista rajoista:

köyhdytetty uraani	350 000 g **tai**
torium	200 000 g **tai**
luonnonuraani	100 000 g **tai**
matalarikasteinen uraani	1 000 g **tai**
korkearikasteinen uraani	5 g **tai**
plutonium	5 g

Esimerkiksi:

a) jos laitoksella on hallussaan 4 g plutoniumia, sen varaston suuruus on 80 prosenttia (4/5)

b) jos laitoksella on hallussaan 1 g korkearikasteista uraania sekä 20 000 g luonnonuraania, sen varaston suuruus on 40 prosenttia (1/5 + 20 000/100 000).

LAITOKSEN JA YDINMATERIAALIN TUNNISTETIEDOT

1. Nimi.

2. Omistaja ja/tai toiminnanharjoittaja.

3. Sijainti, tarkka osoite, puhelin- ja faksinumero ja sähköpostiosoite.

4. Ydinmateriaalin tyyppi.

5. Varastointiin ja käsittelyyn käytettyjen säiliöiden kuvaus.

6. Kuvaus ydinmateriaalin käytöstä (3 artiklan 1 kohta).

YDINMATERIAALIN KIRJANPITO JA VALVONTA

Haltijan velvoitteita on yksinkertaistettu seuraavasti:

A. **Hallussapitoa/siirtoja koskevat rajoitukset**

Jos jokin yksittäinen ydinmateriaalin vastaanotto ylittää edellä ilmoitetut määrät tai jos laitoksen varaston suurus ylittää minä tahansa ajankohtana 100 prosenttia, asiasta on ilmoitettava välittömästi komissiolle.

B. **Säilytettävät kirjanpito-/toiminta-asiakirjat**

Kirjanpito-/toiminta-asiakirjat on tehtävä sillä tavoin, että komissiolle tehdyt raportit ja niiden korjaukset voidaan todentaa vaivattomasti.

C. **Varastomuutosraportit**

Raportti on toimitettava ainoastaan, jos varastossa tapahtuu muutoksia.

▼B

Raporttiin on liitettävä huomautus, jossa selitetään epätavalliset varastomuutokset ja korjaukset tai selvennetään muita mahdollisia raporttiin sisältyviä tietoja. Erityisesti on esitettävä kaikkien niiden tahojen tunnistetiedot ja osoite, joille materiaalia on lähetetty (maastavienti mukaan luettuna) tai joilta materiaalia on vastaanotettu (maahantuonti mukaan luettuna).

Vaikka vuoden aikana ei olisi tapahtunut varastomuutoksia, on kuitenkin ilmoitettava kirjanpidollinen loppuvarasto luokittain 31 päivänä joulukuuta vallinneen tilanteen mukaisesti. Tämä ilmoitus on toimitettava osoitteeseen European Commission, Euratom Safeguards, L-2920 Luxembourg kunakin vuonna 31 päivään tammikuuta mennessä.

D. **Raportin muoto**

Edellä C kohdan mukaisille raporteille ei ole asetettu muotovaatimuksia, vaan raportti voidaan esittää kirjeitse.

▼B

I-H. JÄTTEENKÄSITTELY- TAI JÄTTEEN VARASTOINTILAITOKSET (*)

Päivämäärä: ……

LAITOKSEN TUNNISTETIEDOT

1. Nimi.

2. Sijainti, tarkka osoite, puhelin- ja faksinumero ja sähköpostiosoite.

3. Omistaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).

4. Toiminnanharjoittaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).

5. Nykytila (esimerkiksi rakenteilla, käytössä tai suljettu).

6. Tarkoitus ja tyyppi.

7. Alueen kartta (josta näkyy laitos, rajat, rakennukset, tiet, joet, rautatiet jne.).

8. Laitoksen pohjapiirros:

   a) suojaavat rakenteet, aidat ja kulkureitit

   b) ydinmateriaalin reitit

   c) ydinjätteiden sijoituspaikat

   d) kukin pääkäsittelyalue ja prosessilaboratorio

   e) testaus- tai koealueet

   f) analyysilaboratorio.

LAITOKSEN YLEISJÄRJESTELYT, MUKAAN LUKIEN MATERIAALIEN KÄYTTÖÄ JA MATERIAALIKIRJANPITOA, TURVALLISUUTTA JA VALVONTAA KOSKEVAT TIEDOT

Ydinmateriaalin sijainti ja käsittely

9. Kuvaus ydinmateriaalin käytöstä (3 artiklan 1 kohta).

10. Piirrosten avulla tai muulla tavoin kuvaus seuraavista:

    a) ydinmateriaalin varastoalueet (varastonmäärityspaikat)

    b) arvio ydinmateriaalin enimmäis- ja vähimmäismääristä näissä paikoissa

    c) ydinmateriaalin varasto- ja/tai kuljetussäiliöt

    d) tarvittaessa ydinmateriaalin siirrossa käytetyt reitit ja laitteet.

YDINMATERIAALIN KIRJANPITO JA VALVONTA

Kirjanpitojärjestelmä

11. Kuvaus ydinmateriaalin kirjanpito- ja valvontajärjestelmästä; tätä tarkoitusta varten on toimitettava tyhjiä mallilomakkeita, joita käytetään kaikissa valvonta- ja kirjanpitotoiminnoissa. On ilmoitettava, kuinka kauan asiakirjoja on säilytettävä.

(*) Erilliset laitokset, jotka yksinomaan käsittelevät, varastoivat tai prosessoivat jäteaineita (ja jotka eivät ole osa rikastus-, muuntamis-, valmistus-, kemiallisia käsittely- ja talteenottolaitoksia tai reaktoreita).

▼B

Varastonmääritys

12. Esitetään toiminnanharjoittajan tekemään varastonmääritykseen liittyvät menettelyt ja menetelmät sekä varastonmäärityksen suunnitellut määrävälit (kirjanpito yksiköittäin ja/tai määrittäin, päämittausmenetelmät mukaan luettuina) ja arvioitu tarkkuusaste.

MUUT YDINMATERIAALIVALVONNAN TÄYTÄNTÖÖNPANOSSA TARVITTAVAT TIEDOT

13. Materiaalien kirjanpidon ja valvonnan hallinnolliset järjestelyt.

14. Tiedot terveys- ja turvallisuussäännöistä, joita laitoksessa on noudatettava ja joihin tarkastajien on mukauduttava.

▼B

I-J. MUUT LAITOKSET (*)

Päivämäärä: ……

LAITOKSEN JA YDINMATERIAALIN TUNNISTETIEDOT

1. Nimi.
2. Sijainti, tarkka osoite, puhelin- ja faksinumero ja sähköpostiosoite.
3. Omistaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).
4. Toiminnanharjoittaja (luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö).
5. Ydinmateriaalin tyyppi.
6. Kuvaus varastoinnissa ja käsittelyssä käytettävistä säiliöistä (esimerkiksi sen määrittämiseksi, onko sinetöinti mahdollista).
7. Kuvaus ydinmateriaalin käytöstä (3 artiklan 1 kohta).
8. Malmintuottajien osalta laitoksen potentiaalinen vuosittainen tuotanto.
9. Nykytila (esimerkiksi rakenteilla, käytössä tai suljettu).

YDINMATERIAALIN KIRJANPITO JA VALVONTA

10. Kuvaus ydinmateriaalin kirjanpito- ja valvontamenettelyistä, joihin kuuluvat myös varastonmäärityksessä käytettävät menettelyt.
11. Materiaalien kirjanpidon ja valvonnan hallinnolliset järjestelyt.

(*) Termillä ”muut” tarkoitetaan kaikkia niitä laitoksia, joita jaksot A–H eivät koske ja jotka tavallisesti käyttävät ydinmateriaalia määriä, jotka eivät ylitä yhtä efektiivistä kilogrammaa. Siihen luetaan erityisesti malmintuottajat (kohta 8 edellä).

▼B

LIITE II

LAITOSALUEEN YLEINEN KUVAUS ([1])

Laitosalueen tunnistetiedot

Ilmoituksen nro ([2]) Ilmoituksen päivämäärä

Raportointikausi ([3]) Huomautuksia ([4])

Kirjaus ([5])	**Viite ([6])**	**Materiaalitasealueen koodi ([7])**	**Rakennus ([8])**	**Yleinen kuvaus, myös sisällön käyttö ([9])**	**Huomautuksia ([10])**

Laitosalueen edustajan nimi ja allekirjoitus: ……

Selittävät huomautukset

([1]) Ensimmäisen ilmoituksen on katettava kaikki ydinlaitokset ja kaikki muut 2 artiklan 21 kohdan mukaiset rakennukset laitosalueella. Kukin laitosalueen rakennus on kirjattava erikseen. Tätä ilmoitusta päivittävissä myöhemmissä vuosittaisissa ilmoituksissa on mainittava ainoastaan ne laitosalueet ja rakennukset, joilla on tapahtunut muutoksia edellisen ilmoituksen tekemisen jälkeen. Ensimmäiseen ilmoitukseen on liitettävä laitosalueen kartta, jota on tarvittaessa päivitettävä.

([2]) ”Ilmoituksen nro” on juokseva numero kullekin laitosalueelle. Laitosalueen ensimmäiseen ilmoitukseen merkitään tähän kohtaan ”1”.

([3]) Ensimmäisen ilmoituksen ”raportointikausi” on mainitusta päivästä lähtien, kun taas kaikkiin myöhempiin vuosittaisiin ilmoituksiin on merkittävä kyseisen kauden alkamis- ja päättymispäivämäärä. Annetun tiedon katsotaan olevan voimassa päättymispäivästä lähtien. Kaikki päivämäärät on merkittävä muodossa PPKKVVVV.

▼B

([4]) Koko laitosaluetta koskevat huomautukset.

([5]) Jokainen kirjaus on jokaisessa ilmoituksessa numeroitava juoksevasti alkaen numerosta 1.

([6]) Saraketta ”Viite” on käytettävä, kun halutaan viitata toiseen kirjaukseen. Tämän sarakkeen sisältö koostuu asianomaisista ilmoituksen ja kirjauksen numeroista (esimerkiksi 10-20 viittaa kirjaukseen 20 ilmoituksessa 10). Viite tarkoittaa, että kirjauksella päivitetään aiemmin ilmoitettua tietoa tai lisätään siihen jotakin. Tarvittaessa voidaan lisätä useita viitteitä.

([7]) Sarakkeessa ”Materiaalitasealueen koodi” on viitattava siihen materiaalitasealueen koodiin, johon kirjauksen rakennus kuuluu.

([8]) Sarakkeessa ”Rakennus” on mainittava rakennuksen numero tai muu tunniste, jolla rakennus voidaan tunnistaa yksiselitteisesti laitosalueen kartalta.

([9]) Kunkin rakennuksen yleiseen kuvaukseen on sisällyttävä

a) rakennuksen likimääräinen koko ilmoitettuna kerrosten lukumääränä ja kerrospinta-alan kokonaisneliömääränä,

b) rakennuksen käyttötarkoitus, mukaan lukien sen mahdolliset aiemmat käyttötarkoitukset, joilla voi olla merkitystä komission käytettävissä olevien muiden tietojen, kuten ympäristönäytteenoton tulosten, tulkinnassa,

ja

c) rakennuksen pääsisältö, jos tämä ei käy selvästi ilmi ilmoitetusta käyttötarkoituksesta.

Teknisiä perustietoja koskevassa kyselylomakkeessa aiemmin esitettyjä toiminnan kuvauksia ei kuitenkaan tarvitse toistaa.

([10]) Kutakin kirjausta koskevat huomautukset.

HUOM: Valvonnan piiriin kuuluvien on perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki tiedoksiannot, jotka ne tekevät komissiolle perustamissopimuksen 78 artiklan ja 79 artiklan ensimmäisen kohdan määräysten mukaisesti.

Tämä lomake tai vastaava sähköisessä muodossa oleva lomake on toimitettava asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna osoitteeseen European Commission, Euratom Safeguards, L-2920 Luxembourg.

▼B

LIITE III

VARASTOMUUTOSRAPORTTI (ICR)

Tunnus	Sisältö	Huomautukset	#
MBA	Koodi (4)	Ilmoittavan materiaalitasealueen MBA-koodi	1
Report type	Koodi (1)	Kirjain I: Varastomuutosraportti	2
Report date	PPKKVVVV	Raportin valmistumispäivä	3
Report number	Numero (8)	Juokseva numero, ei katkoksia	4
Line count	Numero (8)	Ilmoitettujen kirjausrivien yhteismäärä	5
Start report	PPKKVVVV	Raportointikauden ensimmäisen päivän päivämäärä	6
End report	PPKKVVVV	Raportointikauden viimeisen päivän päivämäärä	7
Reporting person	Koodi (30)	Raportista vastaavan henkilön nimi	8
Transaction ID	Numero (8)	Juokseva numero	9
IC code	Koodi (2)	Varastomuutoksen tyyppi	10
Batch	Koodi (20)	Yksilöivä tunniste ydinmateriaalierälle	11
KMP	Koodi (1)	Päämittauspaikka	12
Measurement	Koodi (1)	Mittauskoodi	13
Material form	Koodi (2)	Materiaalin muodon koodi	14
Material container	Koodi (1)	Materiaalin säiliön koodi	15
Material state	Koodi (1)	Materiaalin olomuodon koodi	16
MBA from	Koodi (4)	Lähettävän materiaalitasealueen MBA-koodi (ainoastaan varastomuutoksen koodeista RD ja RF)	17
MBA to	Koodi (4)	Vastaanottavan materiaalitasealueen MBA-koodi (ainoastaan varastomuutoksen koodeista SD ja SF)	18
Previous batch	Koodi (20)	Edellisen erän nimi (ainoastaan varastomuutoksen koodista RB)	19
Original date	PPKKVVVV	Korjattavan kirjausrivin kirjaamispäivä (aina korjausketjun ensimmäisen kirjausrivin päivämäärä)	20
PIT date	PPKKVVVV	Sen varastonmäärityksen päivämäärä, johon kirjaamattoman materiaalin tarkistus viittaa (ainoastaan varastomuutoksen koodin MF yhteydessä)	21
Line number	Numero (8)	Juokseva numero, ei katkoksia	22

▼B

Tunnus	Sisältö	Huomautukset	#
Accounting date	PPKKVVVV	Päivä, jona varastomuutos tapahtui tai tuli tietoon	23
Items	Numero (6)	Yksiköiden lukumäärä	24
Element category	Koodi (1)	Ydinmateriaalin luokka	25
Element weight	Numero (24.3)	Alkuaineen paino	26
Isotope	Koodi (1)	U-235:stä koodi G, U-233:sta koodi K ja U-235:n ja U-233:n seoksesta koodi J	27
Fissile weight	Numero (24.3)	Halkeavien isotooppien paino	28
Isotopic Composition	Koodi (130)	U, Pu isotooppien paino (ainoastaan jos säädetty erityisissä valvontasäännöksissä)	29
Obligation	Koodi (2)	Valvontasitoumus	30
Previous category	Koodi (1)	Ydinmateriaalin edellinen luokka (käytetään ainoastaan varastomuutoksen koodeista CB, CC ja CE)	31
Previous obligation	Koodi (2)	Edellinen sitoumus (käytetään ainoastaan varastomuutoksen koodeista BR, CR, PR ja SR)	32
CAM code from	Koodi (8)	Koodi pieniä ydinmateriaalimääriä lähettävien tunnistamiseksi	33
CAM code to	Koodi (8)	Koodi pieniä ydinmateriaalimääriä vastaanottavien tunnistamiseksi	34
Document	Koodi (70)	Toiminnanharjoittajan määrittelemä viite tausta-asiakirjoihin	35
Container ID	Koodi (20)	Toiminnanharjoittajan määrittelemä tunniste säiliölle	36
Correction	Koodi (1)	D poistoista, A lisäyksistä, jotka ovat osa poisto/lisäys-paria, L myöhästyneistä kirjausriveistä (erilliset lisäykset)	37
Previous report	Numero (8)	Korjattavan kirjausrivin raportin numero	38
Previous line	Numero (8)	Korjattavan kirjausrivin numero	39
Comment	Koodi (256)	Toiminnanharjoittajan huomautus	40
Burn-up	Numero (6)	Palama MWd/t:nä (käytetään varastomuutoskoodeista NL ja NP ainoastaan ydinreaktoreissa)	41
CRC	Numero (20)	Kirjausrivin hajakoodi laadunvalvontatarkoituksiin	42
Previous CRC	Numero (20)	Korjattavan kirjausrivin hajakoodi	43

▼B

Tunnus	Sisältö	Huomautukset	#
Advance notification	Koodi (8)	Viittaus Euroopan atomienergiayhteisölle lähetettyyn ennakkoilmoitukseen (käytetään vain varastomuutoksen koodeista RD, RF, SD ja SF)	44
Campaign	Koodi (12)	Käsittelyjakson tunniste jälleenkäsittelylaitoksille	45
Reactor	Koodi (12)	Reaktorin koodi jälleenkäsittelyjaksoja varten	46
Error path	Koodi (8)	Erityiskoodi arviointitarkoituksiin	47

Selittävät huomautukset

1. MBA:

   Ilmoittavan materiaalitasealueen koodi. Komissio ilmoittaa koodin kyseiselle laitokselle.

2. REPORT TYPE/RAPORTTITYYPPI:

   Kirjain I: Varastomuutosraportti.

3. REPORT DATE/RAPORTIN PÄIVÄMÄÄRÄ:

   Raportin valmistumispäivämäärä.

4. REPORT NUMBER/RAPORTIN NUMERO:

   Juokseva numero, ei katkoksia.

5. LINE COUNT/KIRJAUSRIVIEN LUKUMÄÄRÄ:

   Ilmoitettujen kirjausrivien yhteismäärä.

6. START REPORT/RAPORTIN ALKAMISPÄIVÄMÄÄRÄ:

   Raportointikauden ensimmäisen päivän päivämäärä.

7. END REPORT/RAPORTIN PÄÄTTYMISPÄIVÄMÄÄRÄ:

   Raportointikauden viimeisen päivän päivämäärä.

8. REPORTING PERSON/RAPORTOIVA HENKILÖ:

   Raportista vastaavan henkilön nimi.

9. TRANSACTION ID/TAPAHTUMAN TUNNISTE:

   Juokseva numero. Tätä käytetään kaikkien samaan fyysiseen tapahtumaan liittyvien varastomuutosrivien tunnistamiseksi.

10. IC CODE/VARASTOMUUTOKSEN KOODI:

    On käytettävä yhtä seuraavista koodeista:

Avainsana	Koodi	Selitys
Vastaanotto	RD	Ydinmateriaalin vastaanotto Euroopan unionissa olevalta materiaalitasealueelta.
Tuonti	RF	Ydinmateriaalin tuonti kolmannesta maasta.
Vastaanotto valvonnan piiriin kuulumattomasta toiminnasta	RN	Ydinmateriaalin vastaanotto valvonnan piiriin kuulumattomasta toiminnasta (34 artikla).

▼B

Avainsana	Koodi	Selitys
Lähetys	SD	Ydinmateriaalin siirto Euroopan unionin alueella olevalle materiaalitasealueelle.
Vienti	SF	Ydinmateriaalin vienti kolmanteen maahan.
Lähetys valvonnan piiriin kuulumattomaan toimintaan	SN	Ydinmateriaalin siirto valvonnan piiriin kuulumattomaan toimintaan (34 artikla).
Siirto loppukäsitellyksi jätteeksi	TC	Ydinmateriaali, joka sisältyy jätteeseen ja joka on mittausten perusteella mitattu tai arvioitu ja joka on pakattu siten (esimerkiksi lasiin, sementtiin, betoniin tai bitumiin), että sitä ei enää voida käyttää ydinmateriaalina. Kyseisen ydinmateriaalin määrä on vähennettävä materiaalitasealueen päävarastosta. Tämäntyyppisestä materiaalista on säilytettävä erilliset asiakirjat.
Päästöt ympäristöön	TE	Ydinmateriaali, joka sisältyy jätteeseen ja joka on mittausten perusteella mitattu tai arvioitu ja joka on peruuttamattomasti laskettu ympäristöön suunnitelluilla päästöillä. Kyseisen ydinmateriaalin määrä on vähennettävä materiaalitasealueen päävarastosta.
Siirto säilytettäväksi jätteeksi	TW	Ydinmateriaali, joka on peräisin käsittelystä tai toimintavahingosta ja joka sisältyy jätteeseen ja joka on mittausten perusteella mitattu tai arvioitu ja joka on siirretty erityiseen paikkaan materiaalitasealueella, josta se voidaan saada takaisin. Kyseisen ydinmateriaalin määrä on vähennettävä materiaalitasealueen päävarastosta. Tämäntyyppisestä materiaalista on säilytettävä erilliset asiakirjat.
Palautus loppukäsitellystä jätteestä	FC	Loppukäsitellyn jätteen palautus materiaalitasealueen varastoon. Siirto suoritetaan aina, kun loppukäsiteltyä jätettä käsitellään.
Palautus säilytettävästä jätteestä	FW	Säilytettävän jätteen palautus materiaalitasealueen varastoon. Siirto suoritetaan, kun säilytettävää jätettä haetaan materiaalitasealueen erityisestä paikasta joko sellaista materiaalitasealueella tapahtuvaa käsittelyä varten, jossa erotellaan alkuaineita, tai lähetettäväksi materiaalitasealueelta.
Vahingossa tapahtunut häviö	LA	Toimintavahingon seurauksena tapahtunut ydinmateriaalimäärän peruuttamaton ja tahaton häviö. Tämän koodin käyttö edellyttää erityisen raportin lähettämistä komissiolle.
Vahingossa tapahtunut lisäys	GA	Odottamatta löytynyt ydinmateriaali, paitsi jos se on havaittu varastonmäärityksen yhteydessä. Tämän koodin käyttö edellyttää erityisen raportin lähettämistä komissiolle.

▼B

Avainsana	Koodi	Selitys
Luokan muutos	CE	Rikastusprosessista aiheutuva ydinmateriaalimäärän kirjanpidollinen siirto luokasta toiseen (18 artikla) (kustakin luokan muutoksesta on ilmoitettava vain yksi kirjausrivi).
Luokan muutos	CB	Sekoitusprosessista aiheutuva ydinmateriaalimäärän kirjanpidollinen siirto luokasta toiseen (18 artikla) (kustakin luokan muutoksesta on ilmoitettava vain yksi kirjausrivi).
Luokan muutos	CC	Kaikista muista kuin koodien CE ja CB kattamista luokan muutoksista aiheutuva ydinmateriaalimäärän kirjanpidollinen siirto luokasta toiseen (18 artikla) (kustakin luokan muutoksesta on ilmoitettava vain yksi kirjausrivi).
Erän muutos	RB	Ydinmateriaalimäärän kirjanpidollinen siirto erästä toiseen (kustakin erän muutoksesta on ilmoitettava vain yksi kirjausrivi).
Erityisen sitoumuksen muutos	BR	Ydinmateriaalimäärän kirjanpidollinen siirto erityisestä valvontasitoumuksesta toiseen (17 artiklan 1 kohta) uraanin kokonaisvaraston tasapainottamiseksi sekoitusprosessin jälkeen (kustakin sitoumuksen muutoksesta on ilmoitettava vain yksi kirjausrivi).
Erityisen sitoumuksen muutos	PR	Ydinmateriaalimäärän kirjanpidollinen siirto erityisestä valvontasitoumuksesta toiseen (17 artiklan 1 kohta); tätä käytetään kun ydinmateriaali tulee kirjanpidolliseen erittelemättömään varastoon tai lähtee sieltä (kustakin sitoumuksen muutoksesta on ilmoitettava vain yksi kirjausrivi).
Erityisen sitoumuksen muutos	SR	Ydinmateriaalimäärän kirjanpidollinen siirto erityisestä valvontasitoumuksesta toiseen (17 artiklan 1 kohta) sitoumuksen vaihdon tai korvaamisen seurauksena (kustakin sitoumuksen muutoksesta on ilmoitettava vain yksi kirjausrivi).
Erityisen sitoumuksen muutos	CR	Ydinmateriaalimäärän kirjanpidollinen siirto erityisestä valvontasitoumuksesta toiseen (17 artiklan 1 kohta) kaikissa niissä tapauksissa, jotka eivät kuuluu koodien BR, PR tai SR alaan (kustakin sitoumuksen muutoksesta on ilmoitettava vain yksi kirjausrivi).
Ydintuotanto	NP	Ydinmuutoksesta johtuva ydinmateriaalimäärän lisääntyminen.
Ydintappio	NL	Ydinmuutoksesta johtuva ydinmateriaalimäärän väheneminen.
Lähettäjän ja vastaanottajan välinen ero	DI	Lähettäjän ja vastaanottajan välinen ero (katso 2 artiklan 19 alakohta).
Uusi mittaus	NM	Materiaalitasealueella yhdessä tietyssä erässä kirjattu ydinmateriaalimäärä, joka on äskettäin mitatun ja aikaisemmin kirjatun määrän välinen ero ja joka ei ole lähettäjän ja vastaanottajan välinen erotus eikä korjaus.

▼B

Avainsana	Koodi	Selitys
Taseen tarkistus	BJ	Materiaalitasealueella kirjattu ydinmateriaalimäärä, joka on laitoksen toiminnanharjoittajan omiin tarkoituksiinsa (ilmoittamatta varastolistausta komissiolle) tekemän varastonmäärityksen tuloksen ja samana päivänä tehdyn kirjanpidollisen varastonmäärityksen välinen erotus.
Kirjaamaton materiaali	MF	Kirjanpidon tarkistus kirjaamattoman materiaalin osalta. Sen on oltava yhtä suuri kuin materiaalitaseraportissa (liite IV) ilmoitettujen todellisen loppuvaraston ja kirjanpidollisen loppuvaraston välinen erotus. Alkuperäisen päivämäärän on oltava varastonmäärityksen päivämäärä, kun taas kirjanpidollisen päivämäärän on oltava varastonmäärityksen päivämäärää myöhempi päivämäärä.
Pyöristykset	RA	Pyöristystarkistukset, joiden tarkoituksena on saada tietyn jakson ajalta raportissa ilmoitettujen määrien summa täsmäämään materiaalitasealueen kirjanpidollisen loppuvaraston kanssa.
Isotooppien tarkistus	R5	Tarkistukset, joiden tarkoituksena on saada ilmoitettujen isotooppimäärien summa täsmäämään materiaalitasealueen U-235:n kirjanpidollisen loppuvaraston kanssa.
Materiaalin tuotanto	MP	Ydinmateriaalimäärä, joka on saatu alun perin ydinmateriaalivalvonnan piiriin kuulumattomista aineista ja joka on tullut valvonnan piiriin, koska sen pitoisuus ylittää nyt vähimmäistasot.
Käytön lopettaminen	TU	Ydinmateriaalimäärä, jota ei käytännöllisistä tai taloudellisista syistä kannata ottaa talteen ja joka: i) sisältyy muuhun kuin ydintoimintaan käytettäviin lopputuotteisiin; tai ii) sisältyy hyvin pieninä pitoisuuksina jätteeseen ja joka on mittausten perusteella mitattu tai arvioitu, vaikka kyseistä materiaalia ei olisi laskettu ympäristöön. Kyseisen ydinmateriaalin määrä on vähennettävä materiaalitasealueen varastosta.
Kirjanpidollinen loppuvarasto	BA	Kirjanpidollinen varasto raportointikauden lopussa ja varastonmäärityspäivänä, kullekin ydinmateriaaliluokalle ja kullekin erityiselle valvontasitoumukselle erikseen.

11. BATCH/ERÄ:

Toiminnanharjoittaja voi valita erän tunnisteen, mutta seuraavat näkökohdat on kuitenkin otettava huomioon:

a) jos on kyseessä varastomuutos ”vastaanotto (RD)”, on käytettävä lähettäjän käyttämää erän tunnistetta;

b) tunnistetta ei saa käyttää uudelleen toisesta erästä samalla materiaalitasealueella.

12. KMP:

Päämittauspaikka. Koodit ilmoitetaan asianomaiselle laitokselle erityisissä valvontasäännöksissä. Jos koodeja ei ole määrätty, on käytettävä & -merkkiä.

▼B

13. MEASUREMENT/MITTAUS:

On ilmoitettava peruste, jolla ilmoitettu ydinmateriaalin määrä määritettiin.
Tässä on käytettävä yhtä seuraavista koodeista:

Mitattu määrä	Arvioitu määrä	Selitys
M	E	Raportin kohteena olevalla materiaalitasealueella
N	F	Muulla materiaalitasealueella
T	G	Raportin kohteena olevalla materiaalitasealueella, kun painot on annettu jo edellisessä varastomuutosraportissa tai varastolistauksessa
L	H	Muulla materiaalitasealueella, kun painot on ilmoitettu jo edellisessä varastomuutosraportissa tai varastolistauksessa nykyisen materiaalitasealueen osalta

14. MATERIAL FORM/MATERIAALIN MUOTO:

On käytettävä seuraavia koodeja:

Materiaalin muodon päätyyppi	Alatyyppi	Koodi
Malmit		OR
Rikasteet		YC
Uraaniheksafluoridi (UF_6)		U6
Uraanitetrafluoridi (UF_4)		U4
Uraanidioksidi (UO_2)		U2
Uraanitrioksidi (UO_3)		U3
Uraanioksidi (U_3O_8)		U8
Toriumoksidi (ThO_2)		T2
Liuokset	nitraatti	LN
	fluoridi	LF
	muut	LO
Jauheet	homogeeninen	PH
	heterogeeninen	PN
Keraamit	pelletit	CP
	pallot	CS
	muut	CO
Metalli	puhdas	MP
	seokset	MA

▼B

Materiaalin muodon päätyyppi	Alatyyppi	Koodi
Polttoaine	sauvat, neulat	ER
	levyt	EP
	ryppäät	EB
	niput/elementit	EA
	muut	EO

Materiaalin muodon päätyyppi	Alatyyppi	Koodi
Umpilähteet		QS
Pienet määrät/näytteet		SS
Jätteet	homogeeniset	SH
	heterogeeniset (puhdistusvälineet ja -materiaalit, kuona, liete, pöly, muut)	SN
Kiinteät jätteet	päällykset	AH
	sekalaiset (kuten muovit, käsineet, paperit)	AM
	saastuneet laitteet	AC
	muut	AO
Nestemäiset jätteet	matala-aktiiviset	WL
	keskiaktiiviset	WM
	korkea-aktiiviset	WH
Loppukäsitelty jäte	lasi	NG
	bitumi	NB
	betoni	NC
	muut	NO

15. MATERIAL CONTAINER/MATERIAALIN SÄILIÖ:

On käytettävä seuraavia koodeja:

Säiliön tyyppi	Koodi
Lieriö/Sylinteri	C
Paketti	P
Tynnyri	D
Erillinen polttoaineyksikkö	S
Häkki	B

▼B

Säiliön tyyppi	Koodi
Pullo	F
Tankki tai muu säiliö	T
Muu	O

16. MATERIAL STATE/YDINMATERIAALIN OLOMUOTO:

On käytettävä seuraavia koodeja:

Tila	Koodi
Tuore ydinmateriaali	F
Säteilytetty ydinmateriaali	I
Jäte	W
Jäte, jota ei voida ottaa talteen	N

17. MBA FROM/LÄHETTÄVÄ MBA:

Käytetään vain varastomuutoskoodeista RD ja RF. Varastomuutoskoodin RD osalta ilmoitetaan lähettävän materiaalitasealueen koodi. Jos koodi ei ole tiedossa, ilmoitetaan koodi F, Q tai W (vastaanottava materiaalitasealue Ranskassa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai ydinaseettomassa valtiossa), ja vastaanottajan täydellinen nimi ja osoite on ilmoitettava huomautuskentässä (40). Varastomuutoskoodin RF osalta ilmoitetaan vievän valtion maatunnus tai vievän laitoksen MBA-koodi, jos tämä on tiedossa, ja lähettäjän täydellinen nimi ja osoite on ilmoitettava huomautuskentässä (40).

18. MBA TO/VASTAANOTTAVA MBA:

Käytetään vain varastomuutoskoodeista SD ja SF. Varastomuutoskoodin SD osalta ilmoitetaan vastaanottavan materiaalitasealueen koodi. Jos koodi ei ole tiedossa, ilmoitetaan koodi F, Q tai W (vastaanottava materiaalitasealue Ranskassa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai ydinaseettomassa valtiossa), ja vastaanottajan täydellinen nimi ja osoite on ilmoitettava huomautuskentässä (40). Varastomuutoskoodin SF osalta ilmoitetaan tuovan valtion maatunnus tai tuovan laitoksen MBA-koodi, jos tämä on tiedossa, ja vastaanottajan täydellinen nimi ja osoite on ilmoitettava huomautuskentässä (40).

19. PREVIOUS BATCH/EDELLINEN ERÄ:

Erän koodi ennen erän muutosta. Erän koodi erän muutoksen jälkeen on ilmoitettava kentässä 11.

20. ORIGINAL DATE/ALKUPERÄINEN PÄIVÄMÄÄRÄ:

Korjauksissa on ilmoitettava päivä, kuukausi ja vuosi, jolloin korjattava kirjausrivi alun perin tehtiin. Korjausketjuissa alkuperäinen päivämäärä on aina ketjun ensimmäisen kirjausrivin kirjaamispäivä. Myöhästyneiden kirjausrivien (erillisten lisäysten) osalta alkuperäinen päivämäärä on päivämäärä, jona varastomuutos tapahtui.

21. PIT DATE/VARASTONMÄÄRITYKSEN PÄIVÄMÄÄRÄ:

Sen materiaalitaseraportissa ilmoitetun varastonmäärityksen päivämäärä, johon kirjanpidon tarkistus kirjaamattoman materiaalin osalta perustuu. Käytetään vain varastomuutoskoodin MF yhteydessä.

▼B

22. LINE NUMBER/KIRJAUSRIVIN NUMERO:

Jokaisessa raportissa numerosta 1 alkava juokseva numerointi, ei katkoksia.

23. ACCOUNTING DATE/KIRJAAMISPÄIVÄMÄÄRÄ:

Päivä, kuukausi ja vuosi, jolloin varastomuutos tapahtui tai tuli tietoon.

24. ITEMS/YKSIKÖT:

Erän muodostavien yksiköiden lukumäärä on ilmoitettava. Jos varastomuutos muodostuu useista kirjausriveistä, ilmoitettujen yksiköiden lukumäärän summan on oltava yhtä suuri kuin samaan tapahtumaan kuuluvien yksiköiden kokonaismäärä. Jos tapahtumassa on mukana useampi kuin yksi alkuaine, yksiköiden lukumäärä on kirjattava ainoastaan strategisesti korkea-arvoisimman alkuaineen luokan (tärkeysjärjestyksessä P, H, L, N, D, T) kirjausriville/kirjausriveille.

25. ELEMENT CATEGORY/ALKUAINEEN LUOKKA:

On käytettävä seuraavia koodeja:

Ydinmateriaalin luokka	Koodi
Plutonium	P
Korkearikasteinen uraani (20-prosenttiseksi tai sitä korkeammalle rikastusasteelle rikastettu)	H
Matalarikasteinen uraani (luonnonuraania korkeampi, mutta alle 20-prosenttiseksi rikastettu)	L
Luonnonuraani	N
Köyhdytetty uraani	D
Torium	T

26. ELEMENT WEIGHT/ALKUAINEEN PAINO:

Edellä kentässä 25 tarkoitetun alkuaineluokan paino on ilmoitettava. Kaikki painot on ilmoitettava grammoina. Kirjanpitoriveillä ilmenevät desimaaliluvut voidaan ilmoittaa enintään kolmen desimaalin tarkkuudella.

27. ISOTOPE/ISOTOOPPI:

Tämä koodi ilmoittaa halkeavan isotoopin, ja se ilmoitetaan ainoastaan, jos halkeavien isotooppien paino ilmoitetaan (28). U-235:stä käytetään koodia G, U-233:sta koodia K ja U-235:n ja U-233:n seoksesta koodia J.

28. FISSILE WEIGHT/HALKEAVIEN ISOTOOPPIEN PAINO:

Jollei erityisissä valvontasäännöksissä muuta säädetä, halkeavien isotooppien paino on ilmoitettava ainoastaan rikastetulle uraanille ja rikastettua uraania koskeville luokan muutoksille. Kaikki painot on ilmoitettava grammoina. Kirjanpitoriveillä ilmenevät desimaaliluvut voidaan ilmoittaa enintään kolmen desimaalin tarkkuudella.

29. ISOTOPIC COMPOSITION/ISOTOOPPIKOOSTUMUS:

Jos erityisissä valvontasäännöksissä niin säädetään, on uraanin ja/tai plutoniumin isotooppikoostumus ilmoitettava painoluettelon muodossa [numero (18,3)], jossa puolipistein eroteltuina on ilmoitettu seuraavat painot: U-233, U-234, U-235, U-236, U-238 tai Pu-238, Pu-239, Pu-240, Pu-241, Pu-242. Kirjanpitoriveillä ilmenevät desimaaliluvut voidaan ilmoittaa enintään kolmen desimaalin tarkkuudella.

▼B

30. OBLIGATION/SITOUMUS:

Ilmoitetaan ydinmateriaaliin kohdistuva erityinen valvontasitoumus (17 artikla), jonka yhteisö on hyväksynyt kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön kanssa tekemässään sopimuksessa. Komissio ilmoittaa tarvittavat koodit laitoksille.

31. PREVIOUS CATEGORY/EDELLINEN LUOKKA:

Ydinmateriaalin luokan koodi ennen luokan muutosta. Vastaava koodi muutoksen jälkeen on ilmoitettava kentässä 25. Käytetään ainoastaan varastomuutoksen koodien CE, CB ja CC yhteydessä.

32. PREVIOUS OBLIGATION/EDELLINEN SITOUMUS:

Sen erityisen valvontasitoumuksen koodi, jonka piiriin ydinmateriaali kuului ennen muutosta. Vastaava sitoumuksen koodi muutoksen jälkeen on ilmoitettava kentässä 30. Käytetään ainoastaan varastomuutoksen koodien BR, CR, PR ja SR yhteydessä.

33. CAM CODE FROM/LÄHETTÄJÄN CAM-KOODI:

Koodi liitteessä I-G tarkoitetuille laitoksille, jotka lähettävät ydinmateriaalia. Komissio ilmoittaa toiminnanharjoittajalle tai yksikölle asianmukaisen koodin. Näihin toiminnanharjoittajiin sovelletaan yksinkertaistettuja raportointimenettelyjä.

34. CAM CODE TO/VASTAANOTTAJAN CAM-KOODI:

Koodi liitteessä I-G tarkoitetuille laitoksille, jotka vastaanottavat ydinmateriaalia. Komissio ilmoittaa toiminnanharjoittajalle tai yksikölle asianmukaisen koodin. Näihin toiminnanharjoittajiin sovelletaan yksinkertaistettuja raportointimenettelyjä.

35. DOCUMENT/ASIAKIRJA:

Toiminnanharjoittajan määrittelemä viite tausta-asiakirjoihin.

36. CONTAINER ID/SÄILIÖN TUNNISTE:

Toiminnanharjoittajan määrittelemä säiliön numero. Valinnainen tieto, jota voidaan käyttää tapauksissa, joissa säiliön numero ei käy ilmi erän tunnisteesta.

37. CORRECTION/KORJAUS:

Korjaukset on tehtävä poistamalla virheelliset kirjausrivit ja lisäämällä oikeat. On käytettävä seuraavia koodeja:

Koodi	Selitys
D	Poisto. Poistettava kirjausrivi on esitettävä osoittamalla alkuperäistä kirjausriviä varten ilmoitettu raportin numero (4) kentässä 38, kirjausrivin numero (22) kentässä 39 ja CRC (42) kentässä 43. Muita kenttiä ei tarvitse ilmoittaa.
A	Lisäys (joka muodostaa osan poisto/lisäys-parista). Oikea kirjausrivi on ilmoitettava kaikkine tietokenttineen, ”edellisen raportin” kenttä (38) ja ”edellisen kirjausrivin” kenttä (39) mukaan luettuina. ”Edellisen kirjausrivin” kentässä (39) on toistettava poisto/lisäys-parilla korvattavan kirjausrivin numero (22).
L	Myöhästynyt kirjausrivi (erillinen lisäys). Lisättävä myöhästynyt kirjausrivi on ilmoitettava kaikkine tietokenttineen, ”edellisen raportin” kenttä (38) mukaan luettuna. ”Edellisen raportin” kentässä (38) on mainittava sen raportin numero (4), johon myöhästyneen kirjausrivin olisi pitänyt sisältyä.

38. PREVIOUS REPORT/EDELLINEN RAPORTTI:

Ilmoitetaan korjattavan kirjausrivin raportin numero (4).

▼B

39. PREVIOUS LINE/EDELLINEN KIRJAUSRIVI:

Poistoista tai lisäyksistä, jotka ovat osa poisto/lisäys-paria, ilmoitetaan korjattavan kirjausrivin numero (22).

40. COMMENT/HUOMAUTUS:

Vapaa tekstikenttä toiminnanharjoittajan lyhyille huomautuksille (korvaa erilliset liitetiedot).

41. BURN-UP/PALAMA:

NP- tai NL-tyyppisistä varastomuutoksista ydinreaktoreissa, palama MWd/t:nä.

42. CRC:

Kirjausrivin hajakoodi laadunvalvontatarkoituksiin. Komissio ilmoittaa toiminnanharjoittajalle, mitä algoritmia käytetään.

43. PREVIOUS CRC/EDELLINEN CRC:

Korjattavan kirjausrivin hajakoodi.

44. ADVANCE NOTIFICATION/ENNAKKOILMOITUS:

Ennakkoilmoituksen viitekoodi (20 ja 21 artikla). Käytetään varastomuutoksista SF ja RF ja niistä SD- ja RD-tyyppisistä varastomuutoksista, silloin kun ne valtiot, joissa lähettäjä ja vastaanottaja sijaitsevat, eivät ole saman Kansainvälisen atomienergiajärjestön ja Euroopan atomienergiayhteisön välisen ydinmateriaalivalvontasopimuksen osapuolia.

45. CAMPAIGN/KÄSITTELYJAKSO:

Jälleenkäsittelyjakson yksilöivä tunniste. Käytetään ainoastaan käytetyn polttoaineen jälleenkäsittelylaitosten prosessimateriaalitasealueilla tapahtuvista varastomuutoksista.

46. REACTOR/REAKTORI:

Ainutkertainen tunniste reaktorille, josta saatava säteilytetty polttoaine on varastoituna tai jälleenkäsittelyssä. Käytetään ainoastaan käytetyn polttoaineen varastointi- tai jälleenkäsittelylaitoksissa tapahtuvista varastomuutoksista.

47. ERROR PATH/VIRHEPOLKU:

Mittausvirheitä ja niiden leviämistä kuvaava erityiskoodi materiaalitaseen arviointitarkoituksiin. Laitos ja komissio sopivat koodeista yhdessä.

YLEISIÄ HUOMAUTUKSIA RAPORTTIEN TÄYTTÄMISTAVASTA

1. Lähettäessään ydinmateriaaleja lähettäjän on toimitettava vastaanottajalle kaikki tarpeelliset tiedot varastomuutosraporttia varten.

2. Jos numeeriset tiedot sisältävät yksiköiden osia, on desimaaliosia ennen laitettava piste.

3. Seuraavia 55:tä merkkiä voidaan käyttää: 26 isoa kirjainta A–Z, numerot 0–9 ja merkit plus ja miinus, kauttaviiva, tähti, välilyönti, yhtä suuri kuin, suurempi kuin, pienempi kuin, piste, pilkku, alkusulkumerkki, loppusulkumerkki, kaksoispiste, dollari, prosentti, lainausmerkit, puolipiste, kysymysmerkki ja & -merkki.

4. Valvonnan piiriin kuuluvien on perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki tiedoksiannot, jotka ne tekevät komissiolle perustamissopimuksen 78 artiklan ja 79 artiklan ensimmäisen kohdan määräysten mukaisesti.

5. Raportit on laadittava komission ja toiminnanharjoittajien yhdessä hyväksymän maailmanlaajuisesti hyväksytyn tunnuksella varustettua mallia käyttäen.

6. Asianmukaisesti täytetyt ja digitaalisesti allekirjoitetut raportit on toimitettava osoitteeseen European Commission, Euratom Safeguards, L-2920 Luxembourg.

▼B

LIITE IV

MATERIAALITASERAPORTTI (MBR)

Tunnus	Sisältö	Huomautukset	#
MBA	Koodi (4)	Ilmoittavan materiaalitasealueen MBA-koodi	1
Report type	Koodi (1)	Kirjain M: Materiaalitaseraportti	2
Report date	PPKKVVVV	Raportin valmistumispäivä	3
Start report	PPKKVVVV	Materiaalitaseraportin alkamispäivämäärä (edellisen varastonmäärityksen päivä + 1 päivä)	4
End report	PPKKVVVV	Materiaalitaseraportin päättymispäivämäärä (nykyisen varastonmäärityksen päivämäärä)	5
Report number	Numero (8)	Juokseva numero, ei katkoksia	6
Element category	Koodi (1)	Ydinmateriaalin luokka	7
Line count	Numero (8)	Ilmoitettujen kirjausrivien yhteismäärä	8
Reporting person	Koodi (30)	Raportista vastaavan henkilön nimi	9
IC code	Koodi (2)	Varastomuutoksen tyyppi	10
Line number	Numero (8)	Juokseva numero, ei katkoksia	11
Element weight	Numero (24.3)	Alkuaineen paino	12
Isotope	Koodi (1)	U-235:stä koodi G, U-233:sta koodi K ja U-235:n ja U-233:n seoksesta koodi J	13
Fissile weight	Numero (24.3)	Halkeavien isotooppien paino	14
Obligation	Koodi (2)	Valvontasitoumus	15
Correction	Koodi (1)	D poistoista, A lisäyksistä, jotka ovat osa poisto/lisäys-paria, L myöhästyneistä kirjausriveistä (erilliset lisäykset)	16
Previous report	Numero (8)	Korjattavan kirjausrivin raportin numero	17
Previous line	Numero (8)	Korjattavan kirjausrivin numero	18
Comment	Koodi (256)	Toiminnanharjoittajan huomautus	19

▼B

Tunnus	Sisältö	Huomautukset	#
CRC	Numero (20)	Kirjausrivin hajakoodi laadunvalvontatarkoituksiin	20
Previous CRC	Numero (20)	Korjattavan kirjausrivin hajakoodi	21

Selittävät huomautukset

1. MBA:

   Ilmoittavan materiaalitasealueen koodi. Komissio ilmoittaa koodin kyseiselle laitokselle.

2. REPORT TYPE/RAPORTTITYYPPI:

   Kirjain M: Materiaalitaseraportti.

3. REPORT DATE/RAPORTIN PÄIVÄMÄÄRÄ:

   Raportin valmistumispäivämäärä.

4. START REPORT/RAPORTIN ALKAMISPÄIVÄMÄÄRÄ:

   Materiaalitaseraportin alkamispäivämäärä, edellisen varastonmäärityksen päivämäärää välittömästi seuraava päivä.

5. END REPORT/RAPORTIN PÄÄTTYMISPÄIVÄMÄÄRÄ:

   Materiaalitaseraportin päättymispäivämäärä, nykyisen varastonmäärityksen päivämäärä.

6. REPORT NUMBER/RAPORTIN NUMERO:

   Juokseva numero, ei katkoksia.

7. ELEMENT CATEGORY/ALKUAINEEN LUOKKA:

   Ydinmateriaalin luokista on käytettävä seuraavia koodeja:

Ydinmateriaalin luokka	Koodi
Plutonium	P
Korkearikasteinen uraani (20-prosenttiseksi tai sitä korkeammalle rikastusasteelle rikastettu)	H
Matalarikasteinen uraani (luonnonuraania korkeampi, mutta alle 20-prosenttiseksi rikastettu)	L
Luonnonuraani	N
Köyhdytetty uraani	D
Torium	T

8. LINE COUNT/KIRJAUSRIVIEN LUKUMÄÄRÄ:

   Ilmoitettujen kirjausrivien yhteismäärä.

9. REPORTING PERSON/RAPORTOIVA HENKILÖ:

   Raportista vastaavan henkilön nimi.

▼B

10. IC CODE/VARASTOMUUTOKSEN KOODI:

Erityyppiset varastoa koskevat tiedot ja varastomuutokset on merkittävä seuraavassa järjestyksessä. On käytettävä seuraavia koodeja:

Avainsana	Koodi	Selitys
Todellinen alkuvarasto	PB	Todellinen varasto raportointikauden alussa (on oltava yhtä suuri kuin todellinen varasto edellisen raportointikauden päättyessä).
Varastomuutokset (vain jäljempänä olevaan luetteloon sisältyvät koodit)		Kullekin varastomuutostyypille on tehtävä yksi yhteenvetävä kirjausrivi koko raportointikaudelle (ensin lisäykset, sitten vähennykset).
Kirjanpidollinen loppuvarasto	BA	Kirjanpidollinen varasto raportointikauden lopussa. Sen on oltava yhtä suuri kuin edellä mainittujen materiaalitaseraportin kirjausten aritmeettinen summa.
Todellinen loppuvarasto	PE	Todellinen varasto raportointikauden lopussa.
Kirjaamaton materiaali	MF	Différence d'inventaire. Elle doit être calculée comme stock physique final (PE) moins Kirjaamaton materiaali. On laskettava ”todellisen loppuvaraston” ja ”kirjanpidollisen loppuvaraston” erotuksena.

Varastomuutoksista on käytettävä yhtä seuraavista koodeista:

Avainsana	Koodi	Selitys
Vastaanotto	RD	Ydinmateriaalin vastaanotto Euroopan unionissa olevalta materiaalitasealueelta.
Tuonti	RF	Ydinmateriaalin tuonti kolmannesta maasta.
Vastaanotto valvonnan piiriin kuulumattomasta toiminnasta	RN	Ydinmateriaalin vastaanotto valvonnan piiriin kuulumattomasta toiminnasta (34 artikla).
Lähetys	SD	Ydinmateriaalin siirto Euroopan unionin alueella olevalle materiaalitasealueelle.
Vienti	SF	Ydinmateriaalin vienti kolmanteen maahan.
Lähetys valvonnan piiriin kuulumattomaan toimintaan	SN	Ydinmateriaalin siirto valvonnan piiriin kuulumattomaan toimintaan (34 artikla).
Siirto loppukäsitellyksi jätteeksi	TC	Ydinmateriaali, joka sisältyy jätteeseen ja joka on mittausten perusteella mitattu tai arvioitu ja joka on pakattu siten (esimerkiksi lasiin, sementtiin, betoniin tai bitumiin), että sitä ei enää voida käyttää ydinmateriaalina. Kyseisen ydinmateriaalin määrä on vähennettävä materiaalitasealueen varastosta. Tämäntyyppisestä materiaalista on säilytettävä erilliset asiakirjat.

▼B

Avainsana	Koodi	Selitys
Päästöt ympäristöön	TE	Ydinmateriaali, joka sisältyy jätteeseen ja joka on mittausten perusteella mitattu tai arvioitu ja joka on peruuttamattomasti laskettu ympäristöön suunniteluilla päästöillä. Kyseisen ydinmateriaalin määrä on vähennettävä materiaalitasealueen varastosta.
Siirto säilytettäväksi jätteeksi	TW	Ydinmateriaali, joka on peräisin käsittelystä tai toimintavahingosta ja joka sisältyy jätteeseen ja joka on mittausten perusteella mitattu tai arvioitu ja joka on siirretty erityiseen paikkaan materiaalitasealueella, josta se voidaan saada takaisin. Kyseisen ydinmateriaalin määrä on vähennettävä materiaalitasealueen varastosta. Tämäntyyppisestä materiaalista on säilytettävä erilliset asiakirjat.
Palautus loppukäsitellystä jätteestä	FC	Loppukäsitellyn jätteen palautus materiaalitasealueen varastoon. Siirto suoritetaan aina, kun loppukäsiteltyä jätettä käsitellään.
Palautus säilytettävästä jätteestä	FW	Säilytettävän jätteen palautus materiaalitasealueen varastoon. Siirto suoritetaan, kun säilytettävää jätettä haetaan materiaalitasealueen erityisestä paikasta joko sellaista materiaalitasealueella tapahtuvaa käsittelyä varten, jossa erotellaan alkuaineita, tai lähetettäväksi materiaalitasealueelta.
Vahingossa tapahtunut häviö	LA	Toimintavahingon seurauksena tapahtunut ydinmateriaalimäärän peruuttamaton ja tahaton häviö. Tämän koodin käyttö materiaalitaseraportissa on sallittua ainoastaan, jos komissiolle lähetettiin erityinen raportti silloin, kun varastomuutos tapahtui tai tuli tietoon.
Vahingossa tapahtunut lisäys	GA	Odottamatta löytynyt ydinmateriaali, paitsi jos se on havaittu varastonmäärityksen yhteydessä. Tämän koodin käyttö materiaalitaseraportissa on sallittua ainoastaan, jos komissiolle lähetettiin erityinen raportti silloin, kun varastomuutos tapahtui tai tuli tietoon.
Luokan muutos	CE	Rikastusprosessista aiheutuva ydinmateriaalimäärän kirjanpidollinen siirto luokasta toiseen (18 artikla).
Luokan muutos	CB	Sekoitusprosessista aiheutuva ydinmateriaalimäärän kirjanpidollinen siirto luokasta toiseen (18 artikla).
Luokan muutos	CC	Kaikista muista kuin koodien CE ja CB kattamista luokan muutoksista aiheutuva ydinmateriaalimäärän kirjanpidollinen siirto luokasta toiseen (18 artikla).
Erityisen sitoumuksen muutos	BR	Ydinmateriaalimäärän kirjanpidollinen siirto erityisestä valvontasitoumuksesta toiseen (17 artiklan 1 kohta) uraanin kokonaisvaraston tasapainottamiseksi sekoitusprosessin jälkeen.

▼B

Avainsana	Koodi	Selitys
Erityisen sitoumuksen muutos	PR	Ydinmateriaalimäärän kirjanpidollinen siirto erityisestä valvontasitoumuksesta toiseen (17 artiklan 1 kohta); tätä käytetään kun ydinmateriaali tulee kirjanpidolliseen erittelemättömään varastoon tai lähtee sieltä.
Erityisen sitoumuksen muutos	SR	Ydinmateriaalimäärän kirjanpidollinen siirto erityisestä valvontasitoumuksesta toiseen (17 artiklan 1 kohta) sitoumuksen vaihdon tai korvaamisen seurauksena.
Erityisen sitoumuksen muutos	CR	Ydinmateriaalimäärän kirjanpidollinen siirto erityisestä valvontasitoumuksesta toiseen (17 artiklan 1 kohta) kaikissa niissä tapauksissa, jotka eivät kuuluu koodien BR, PR tai SR alaan.
Ydintuotanto	NP	Ydinmuutoksesta johtuva ydinmateriaalimäärän lisääntyminen.
Ydintappio	NL	Ydinmuutoksesta johtuva ydinmateriaalimäärän väheneminen.
Lähettäjän ja vastaanottajan välinen ero	DI	Lähettäjän ja vastaanottajan välinen ero (katso 2 artiklan 19 alakohta).
Uusi mittaus	NM	Materiaalitasealueella yhdessä tietyssä erässä kirjattu ydinmateriaalimäärä, joka on äskettäin mitatun ja aikaisemmin kirjatun määrän välinen ero ja joka ei ole lähettäjän ja vastaanottajan välinen erotus eikä korjaus.
Taseentarkistus	BJ	Materiaalitasealueella kirjattu ydinmateriaalimäärä, joka on laitoksen toiminnanharjoittajan omiin tarkoituksiinsa (ilmoittamatta varastolistausta komissiolle) tekemän varastonmäärityksen tuloksen ja samana päivänä tehdyn kirjanpidollisen varastonmäärityksen välinen erotus.
Pyöristykset	RA	Pyöristystarkistukset, joiden tarkoituksena on saada tietyn jakson ajalta raportissa ilmoitettujen määrien summa täsmäämään materiaalitasealueen kirjanpidollisen loppuvaraston kanssa.
Isotooppien tarkistus	R5	Tarkistukset, joiden tarkoituksena on saada ilmoitettujen isotooppimäärien summa täsmäämään materiaalitasealueen U-235:n kirjanpidollisen loppuvaraston kanssa.
Materiaalin tuotanto	MP	Ydinmateriaalimäärä, joka on saatu alun perin ydinmateriaalivalvonnan piiriin kuulumattomista aineista ja joka on tullut valvonnan piiriin, koska sen pitoisuus ylittää nyt vähimmäistasot.

▼B

Avainsana	Koodi	Selitys
Käytön lopettaminen	TU	Ydinmateriaalimäärä, jota ei käytännöllisistä tai taloudellisista syistä kannata ottaa talteen ja joka: i) sisältyy muuhun kuin ydintoimintaan käytettäviin lopputuotteisiin; tai ii) sisältyy hyvin pieninä pitoisuuksina jätteeseen ja joka on mittausten perusteella mitattu tai arvioitu, vaikka kyseistä materiaalia ei olisi laskettu ympäristöön. Kyseisen ydinmateriaalin määrä on vähennettävä materiaalitasealueen varastosta.

11. LINE NUMBER/KIRJAUSRIVIN NUMERO:

Numerosta 1 alkava juokseva numerointi, ei katkoksia.

12. ELEMENT WEIGHT/ALKUAINEEN PAINO:

Edellä kentässä 7 tarkoitetun alkuaineluokan paino on ilmoitettava. Kaikki painot on ilmoitettava grammoina. Kirjanpitoriveillä ilmenevät desimaaliluvut voidaan ilmoittaa enintään kolmen desimaalin tarkkuudella.

13. ISOTOPE/ISOTOOPPI:

Tämä koodi ilmoittaa halkeavien isotooppien lajin, ja sitä on käytettävä, jos halkeavien isotooppien paino ilmoitetaan. U-235:stä käytetään koodia G, U-233:sta koodia K ja U-235:n ja U-233:n seoksesta koodia J.

14. FISSILE WEIGHT/HALKEAVIEN ISOTOOPPIEN PAINO:

Jollei erityisissä valvontasäännöksissä muuta säädetä, halkeavien isotooppien paino on ilmoitettava ainoastaan rikastetulle uraanille ja rikastettua uraania koskeville luokan muutoksille. Kaikki painot on ilmoitettava grammoina. Kirjanpitoriveillä ilmenevät desimaaliluvut voidaan ilmoittaa enintään kolmen desimaalin tarkkuudella.

15. OBLIGATION/SITOUMUS:

Ilmoitetaan ydinmateriaaliin kohdistuva erityinen valvontasitoumus (17 artikla), jonka yhteisö on hyväksynyt kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön kanssa tekemässään sopimuksessa. Komissio ilmoittaa tarvittavat koodit laitoksille.

16. CORRECTION/KORJAUS:

Korjaukset on tehtävä poistamalla virheelliset kirjausrivit ja lisäämällä oikeat. On käytettävä seuraavia koodeja:

Koodi	Selitys
D	Poisto. Poistettava kirjausrivi on esitettävä osoittamalla alkuperäistä kirjausriviä varten ilmoitettu raportin numero (6) kentässä 17, kirjausrivin numero (11) kentässä 18 ja CRC (20) kentässä 21. Muita kenttiä ei tarvitse ilmoittaa.
A	Lisäys (joka muodostaa osan poisto/lisäys-parista). Oikea kirjausrivi on ilmoitettava kaikkine tietokenttineen, ”edellisen raportin” kenttä (17) ja ”edellisen kirjausrivin” kenttä (18) mukaan luettuina. ”Edellisen kirjausrivin” kentässä (18) on toistettava poisto/lisäys-parilla korvattavan kirjausrivin numero (11).

▼B

Koodi	Selitys
L	Myöhästynyt kirjausrivi (erillinen lisäys). Lisättävä myöhästynyt kirjausrivi on ilmoitettava kaikkine tietokenttineen, ”edellisen raportin” kenttä (17) mukaan luettuna. ”Edellisen raportin” kentässä (17) on mainittava sen raportin numero (6), johon myöhästyneen kirjausrivin olisi pitänyt sisältyä.

17. PREVIOUS REPORT/EDELLINEN RAPORTTI:

    Ilmoitetaan korjattavan kirjausrivin raportin numero (6).

18. PREVIOUS LINE/EDELLINEN KIRJAUSRIVI:

    Poistoista tai lisäyksistä, jotka ovat osa poisto/lisäys-paria, ilmoitetaan korjattavan kirjausrivin numero (11).

19. COMMENT/HUOMAUTUS:

    Vapaa tekstikenttä toiminnanharjoittajan lyhyille huomautuksille (korvaa erilliset liitetiedot).

20. CRC:

    Kirjausrivin hajakoodi laadunvalvontatarkoituksiin. Komissio ilmoittaa toiminnanharjoittajalle, mitä algoritmia käytetään.

21. PREVIOUS CRC/EDELLINEN CRC:

    Korjattavan kirjausrivin hajakoodi.

YLEISIÄ HUOMAUTUKSIA RAPORTTIEN TÄYTTÄMISTAVASTA

Liitteen III lopussa olevia yleisiä huomautuksia 2, 3, 4, 5 ja 6 sovelletaan soveltuvin osin.

▼B

LIITE V

VARASTONMÄÄRITYS (PIL)

Tunnus	Sisältö	Huomautukset	#
MBA	Koodi (4)	Ilmoittavan materiaalitasealueen MBA-koodi	1
Report type	Koodi (1)	Kirjain P: Varastonmääritys	2
Report date	PPKKVVVV	Raportin valmistumispäivä	3
Report number	Numero (8)	Juokseva numero, ei katkoksia	4
PIT date	PPKKVVVV	Päivä, jona varastonmääritys tehtiin	5
Line count	Numero (8)	Ilmoitettujen kirjausrivien yhteismäärä	6
Reporting person	Koodi (30)	Raportista vastaavan henkilön nimi	7
PIL_ITEM_ID	Numero (8)	Juokseva numero	8
Batch	Koodi (20)	Yksilöivä tunniste ydinmateriaalierälle	9
KMP	Koodi (1)	Päämittauspaikka	10
Measurement	Koodi (1)	Mittauskoodi	11
Element category	Koodi (1)	Ydinmateriaalin luokka	12
Material form	Koodi (2)	Materiaalin muodon koodi	13
Material container	Koodi (1)	Materiaalin säiliön koodi	14
Material state	Koodi (1)	Materiaalin olomuodon koodi	15
Line number	Numero (8)	Juokseva numero, ei katkoksia	16
Items	Numero (6)	Yksiköiden lukumäärä	17
Element weight	Numero (24.3)	Alkuaineen paino	18
Isotope	Koodi (1)	U-235:stä koodi G, U-233:sta koodi K ja U-235:n ja U-233:n seoksesta koodi J	19
Fissile weight	Numero (24.3)	Halkeavien isotooppien paino	20
Obligation	Koodi (2)	Valvontasitoumus	21
Document	Koodi (70)	Toiminnanharjoittajan määrittelemä viite tausta-asiakirjoihin	22
Container ID	Koodi (20)	Toiminnanharjoittajan määrittelemä tunniste säiliölle	23

▼B

Tunnus	Sisältö	Huomautukset	#
Correction	Koodi (1)	D poistoista, A lisäyksistä, jotka ovat osa poisto/lisäys-paria, L myöhästyneistä kirjausriveistä (erilliset lisäykset)	24
Previous report	Numero (8)	Korjattavan kirjausrivin raportin numero	25
Previous line	Numero (8)	Korjattavan kirjausrivin numero	26
Comment	Koodi (256)	Toiminnanharjoittajan huomautus	27
CRC	Numero (20)	Kirjausrivin hajakoodi laadunvalvontatarkoituksiin	28
Previous CRC	Numero (20)	Korjattavan kirjausrivin hajakoodi	29

Selittävät huomautukset

1. MBA:

   Ilmoittavan materiaalitasealueen koodi. Komissio ilmoittaa koodin kyseiselle laitokselle.

2. REPORT TYPE/RAPORTTITYYPPI:

   Kirjain P: Varastonmääritys.

3. REPORT DATE/RAPORTIN PÄIVÄMÄÄRÄ:

   Raportin valmistumispäivämäärä.

4. REPORT NUMBER/RAPORTIN NUMERO:

   Juokseva numero, ei katkoksia.

5. PIT DATE/VARASTONMÄÄRITYKSEN PÄIVÄMÄÄRÄ:

   Päivä, kuukausi ja vuosi, jolloin varastonmääritys tehtiin, kello 24.00 tilanteen mukaisesti.

6. LINE COUNT/KIRJAUSRIVIEN LUKUMÄÄRÄ:

   Ilmoitettujen kirjausrivien yhteismäärä.

7. REPORTING PERSON/RAPORTOIVA HENKILÖ:

   Raportista vastaavan henkilön nimi.

8. PIL_ITEM_ID:

   Juokseva numero, joka on yhteinen kaikille samaan esineeseen liittyville PIL-riveille.

9. BATCH/ERÄ:

   Jos erityisissä valvontasäännöksissä edellytetään erän seurantaa, on käytettävä varastomuutosraportissa aiemmin käytettyä tai aiemmassa varastonmäärityksessä käytettyä erän tunnistetta.

10. KMP:

    Päämittauspaikka. Koodit ilmoitetaan asianomaiselle laitokselle erityisissä valvontasäännöksissä. Jos koodia ei ole määritelty, on käytettävä & -merkkiä.

▼B

11. MEASUREMENT/MITTAUS:

On ilmoitettava peruste, jolla ilmoitettu ydinmateriaalin määrä määritettiin.
Tässä on käytettävä yhtä seuraavista koodeista:

Mitattu määrä	Arvioitu määrä	Selitys
M	E	Raportin kohteena olevalla materiaalitasealueella
N	F	Muulla materiaalitasealueella
T	G	Raportin kohteena olevalla materiaalitasealueella, kun painot on annettu jo edellisessä varastomuutosraportissa tai varastolistauksessa
L	H	Muulla materiaalitasealueella, kun painot on ilmoitettu jo edellisessä varastomuutosraportissa tai varastolistauksessa nykyisen materiaalitasealueen osalta

12. ELEMENT CATEGORY/ALKUAINEEN LUOKKA:

On käytettävä seuraavia koodeja:

Ydinmateriaalin luokka	Koodi
Plutonium	P
Korkearikasteinen uraani (20-prosenttiseksi tai sitä korkeammalle rikastusasteelle rikastettu)	H
Matalarikasteinen uraani (luonnonuraania korkeampi, mutta alle 20-prosenttiseksi rikastettu)	L
Luonnonuraani	N
Köyhdytetty uraani	D
Torium	T

13. MATERIAL FORM/MATERIAALIN MUOTO:

On käytettävä seuraavia koodeja:

Materiaalin muodon päätyyppi	Alatyyppi	Koodi
Malmit		OR
Rikasteet		YC
Uraaniheksafluoridi (UF_6)		U6
Uraanitetrafluoridi (UF_4)		U4
Uraanidioksidi (UO_2)		U2

▼B

Materiaalin muodon päätyyppi	Alatyyppi	Koodi
Uraanitrioksidi (UO_3)		U3
Uraanioksidi (U_3O_8)		U8
Toriumoksidi (ThO_2)		T2
Liuokset	nitraatti	LN
	fluoridi	LF
	muut	LO
Jauheet	homogeeninen	PH
	heterogeeninen	PN
Keraamit	pelletit	CP
	pallot	CS
	muut	CO
Metalli	puhdas	MP
	seokset	MA
Polttoaine	sauvat, neulat	ER
	levyt	EP
	ryppäät	EB
	niput/elementit	EA
	muut	EO
Umpilähteet		QS
Pienet määrät/näytteet		SS
Jätteet	homogeeniset	SH
	heterogeeniset (puhdistusvälineet ja -materiaalit, kuona, liete, pöly, muut)	SN
Kiinteät jätteet	päällykset	AH
	sekalaiset (kuten muovit, käsineet, paperit)	AM
	saastuneet laitteet	AC
	muut	AO
Nestemäiset jätteet	matala-aktiiviset	WL
	keskiaktiiviset	WM
	korkea-aktiiviset	WH
Loppukäsitelty jäte	lasi	NG
	bitumi	NB
	betoni	NC
	muu	NO

▼B

14. MATERIAL CONTAINER/MATERIAALIN SÄILIÖ:

On käytettävä seuraavia koodeja:

Säiliön tyyppi	Koodi
Lieriö/Sylinteri	C
Paketti	P
Tynnyri	D
Erillinen polttoaineyksikkö	S
Häkki	B
Pullo	F
Tankki tai muu säiliö	T
Muu	O

15. MATERIAL STATE/YDINMATERIAALIN OLOMUOTO:

On käytettävä seuraavia koodeja:

Tila	Koodi
Tuore ydinmateriaali	F
Säteilytetty ydinmateriaali	I
Jäte	W
Jäte, jota ei voida ottaa talteen	N

16. LINE NUMBER/KIRJAUSRIVIN NUMERO:

Jokaisessa raportissa numerosta 1 alkava juokseva numerointi, ei katkoksia.

17. ITEMS/YKSIKÖT:

Varastonmäärityksen kullakin kirjausrivillä on ilmoitettava mukana olevien yksiköiden lukumäärä. Jos samaan erään kuuluva yksiköiden ryhmä kirjataan useina kirjausriveinä, ilmoitettujen yksiköiden lukumäärän summan on oltava yhtä suuri kuin ryhmään kuuluvien yksiköiden yhteismäärä. Jos kirjausriville sisältyy useampi kuin yksi alkuaineluokka, yksiköiden lukumäärä on kirjattava ainoastaan strategisesti korkea-arvoisimman alkuaineluokan (tärkeysjärjestyksessä P, H, L, N, D, T) kirjausriv(e)ille.

18. ELEMENT WEIGHT/ALKUAINEEN PAINO:

Kentässä 12 tarkoitetun alkuaineluokan paino on ilmoitettava. Kaikki painot on ilmoitettava grammoina. Kirjanpitoriveillä ilmenevät desimaaliluvut voidaan ilmoittaa enintään kolmen desimaalin tarkkuudella.

19. ISOTOPE/ISOTOOPPI:

Tämä koodi ilmoittaa halkeavat isotoopit, ja sitä on käytettävä, jos halkeavien isotooppien paino ilmoitetaan. U-235:stä käytetään koodia G, U-233:sta koodia K ja U-235:n ja U-233:n seoksesta koodia J.

▼B

20. FISSILE WEIGHT/HALKEAVIEN ISOTOOPPIEN PAINO:

Jollei erityisissä valvontasäännöksissä muuta säädetä, halkeavien isotooppien paino on ilmoitettava ainoastaan rikastetulle uraanille ja rikastettua uraania koskeville luokan muutoksille. Kaikki painot on ilmoitettava grammoina. Kirjanpitoriveillä ilmenevät desimaaliluvut voidaan ilmoittaa enintään kolmen desimaalin tarkkuudella.

21. OBLIGATION/SITOUMUS:

Ilmoitetaan ydinmateriaaliin kohdistuva erityinen valvontasitoumus (17 artikla), jonka yhteisö on hyväksynyt kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön kanssa tekemässään sopimuksessa. Komissio ilmoittaa tarvittavat koodit laitoksille.

22. DOCUMENT/ASIAKIRJA:

Toiminnanharjoittajan määrittelemä viite tausta-asiakirjoihin.

23. CONTAINER ID/SÄILIÖN TUNNISTE:

Toiminnanharjoittajan määrittelemä säiliön numero. Valinnainen tieto, jota voidaan käyttää tapauksissa, joissa säiliön numero ei käy ilmi erän tunnisteesta.

24. CORRECTION/KORJAUS:

Korjaukset on tehtävä poistamalla virheelliset kirjausrivit ja lisäämällä oikeat. On käytettävä seuraavia koodeja:

Koodi	Selitys
D	Poisto. Poistettava kirjausrivi on esitettävä osoittamalla alkuperäistä kirjausriviä varten ilmoitettu raportin numero (4) kentässä 25, kirjausrivin numero (16) kentässä 26 ja CRC (28) kentässä 29. Muita kenttiä ei tarvitse ilmoittaa.
A	Lisäys (joka muodostaa osan poisto/lisäys-parista). Oikea kirjausrivi on ilmoitettava kaikkine tietokenttineen, ”edellisen raportin” kenttä (25) ja ”edellisen kirjausrivin” kenttä (26) mukaan luettuina. ”Edellisen kirjausrivin” kentässä (26) on mainittava poisto-lisäys-parilla korvattavan kirjausrivin numero (16).
L	Myöhästynyt kirjausrivi (erillinen lisäys). Lisättävä myöhästynyt kirjausrivi on ilmoitettava kaikkine tietokenttineen, ”edellisen raportin” kenttä (25) mukaan luettuna. ”Edellisen raportin” kentässä (25) on mainittava sen raportin numero (4), johon myöhästyneen kirjausrivin olisi pitänyt sisältyä.

25. PREVIOUS REPORT/EDELLINEN RAPORTTI:

Ilmoitetaan korjattavan kirjausrivin raportin numero (4).

26. PREVIOUS LINE/EDELLINEN KIRJAUSRIVI:

Poistoista tai lisäyksistä, jotka ovat osa poisto/lisäys-paria, ilmoitetaan korjattavan kirjausrivin numero (16).

27. COMMENT/HUOMAUTUS:

Vapaa tekstikenttä toiminnanharjoittajan lyhyille huomautuksille (korvaa erilliset liitetiedot).

28. CRC:

Kirjausrivin hajakoodi laadunvalvontatarkoituksiin. Komissio ilmoittaa toiminnanharjoittajalle, mitä algoritmia käytetään.

29. PREVIOUS CRC/EDELLINEN CRC:

Korjattavan kirjausrivin hajakoodi.

▼B

YLEISIÄ HUOMAUTUKSIA RAPORTTIEN TÄYTTÄMISTAVASTA

Jos materiaalitasealueella ei ole ydinmateriaalia varastonmäärityspäivänä, raportissa on täytettävä vain tunnukset 1–7, 16, 17 ja 28.

Liitteen III lopussa olevia yleisiä huomautuksia 2, 3, 4, 5 ja 6 sovelletaan soveltuvin osin.

▼B

LIITE VI

ENNAKKOILMOITUS YDINMATERIAALIN VIENNISTÄ/LÄHETYKSISTÄ

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO — EURATOMIN YDINMATERIAALIVALVONTA

1. Viitekoodi:

2. Materiaalitasealueen koodi

3. Laitos (lähettäjä):… Laitos (vastaanottaja):

   .....

   .....

4. Ydinmateriaaliluokittain ja erityisen valvontasitoumuksen mukaan jaotellut määrät:

5. Kemiallinen koostumus:

6. Rikastusaste tai isotooppikoostumus:

7. Fysikaalinen olomuoto:

8. Yksiköiden lukumäärä:

9. Säiliöiden ja sinettien kuvaus:

10. Lähetyksen tunnistetiedot:

11. Siirtotapa:

12. Paikka, jossa materiaali varastoidaan tai valmistellaan:

13. Viimeinen päivä, jolloin materiaali voidaan tunnistaa:

14. Arvioidut lähettämispäivät:

    Arvioidut saapumispäivät:

15. Käyttö:

16. Hankintakeskuksen sopimusviite:

Ilmoituksen lähettämispäivä ja -paikka:

Allekirjoittajan nimi ja asema:

Allekirjoitus:

Selittävät huomautukset

1. Ennakkoilmoitusten viitekoodi, jota käytetään varastomuutosraportissa (enintään 8 merkkiä).

2. Raportin kohteena olevan materiaalitasealueen koodi, jonka komissio ilmoittaa asianomaiselle laitokselle.

3. Ydinmateriaalia lähettävän laitoksen ja vastaanottavan laitoksen nimi, osoite ja maa. Tarvittaessa on ilmoitettava myös lopullinen vastaanottaja.

4. Alkuaineiden kokonaispaino on annettava grammoina. Halkeavien isotooppien painot on tarvittaessa ilmoitettava. Painot on jaettava ydinmateriaaliluokittain ja erityisen valvontasitoumuksen mukaan.

5. Kemiallinen koostumus on ilmoitettava.

▼B

6. Rikastusaste tai isotooppikoostumus on tarvittaessa ilmoitettava.

7. Käytetään tämän asetuksen liitteessä III olevassa kohdassa 14 esitettyä materiaalin kuvausta.

8. Lähetykseen sisältyvien yksiköiden lukumäärä on ilmoitettava.

9. Säiliöiden kuvaus (tyyppi), erityisesti sinetöinnin mahdollistavat ominaisuudet.

10. Lähetyksen tunnistetiedot (esim. pakkausmerkinnät tai säiliöiden numerot) on ilmoitettava.

11. Ilmoitetaan tarvittaessa siirtotapa.

12. Ilmoitetaan materiaalitasealueella oleva paikka, jossa ydinmateriaali valmistellaan lähetystä varten, jossa se voidaan tunnistaa ja jossa sen määrä ja koostumus voidaan mahdollisesti tarkastaa.

13. Viimeinen päivä, jolloin materiaali voidaan tunnistaa ja sen määrä ja koostumus mahdollisesti tarkastaa.

14. Arvioitu lähettämispäivä ja arvioitu saapuminen määräpaikkaan.

15. Ilmoitetaan käyttö, johon ydinmateriaali on tarkoitettu.

16. Ilmoitetaan tapauksen mukaan:

— hankintakeskuksen sopimusviite tai, jos sitä ei ole saatavilla, päivä, jolloin sopimus tehtiin tai katsottiin hankintakeskuksen tekemäksi, sekä mahdolliset muut asiaankuuluvat tiedot;

— hankintasopimusten (perustamissopimuksen 75 artikla) ja pienien materiaalimäärien hankintoja koskevien sopimusten (perustamissopimuksen 74 artikla ja komission asetus N:o 17/66/Euratom, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (Euratom) N:o 3137/74) osalta päivä, jolloin niistä ilmoitettiin hankintakeskukselle, sekä mahdolliset muut asiaankuuluvat tiedot.

HUOM: Valvonnan piiriin kuuluvien on perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki tiedoksiannot, jotka ne tekevät komissiolle perustamissopimuksen 78 artiklan ja 79 artiklan ensimmäisen kohdan määräysten mukaisesti.

Tämä lomake on toimitettava asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna osoitteeseen European Commission, Euratom Safeguards, L-2920 Luxembourg.

▼B

LIITE VII

ENNAKKOILMOITUS YDINMATERIAALIN TUONNISTA/VASTAANOTOSTA

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO — EURATOMIN YDINMATERIAALIVALVONTA

1. Viitekoodi:

2. Materiaalitasealueen koodi:

3. Laitos (vastaanottaja):… Laitos (lähettäjä):

   .....

   .....

4. Ydinmateriaaliluokittain ja erityisen valvontasitoumuksen mukaan jaotellut määrät:

5. Kemiallinen koostumus:

6. Rikastusaste tai isotooppikoostumus:

7. Fysikaalinen olomuoto:

8. Yksiköiden lukumäärä:

9. Säiliöiden ja sinettien kuvaus:

10. Siirtotapa:

11. Saapumispäivä:

12. Materiaalin purkamispaikka:

13. Materiaalin purkamispäivä(t):

14. Hankintakeskuksen sopimusviite:

Ilmoituksen lähettämispäivä ja -paikka:

Allekirjoittajan nimi ja asema:

Allekirjoitus:

Selittävät huomautukset

1. Ennakkoilmoitusten viitekoodi, jota käytetään varastomuutosraportissa (enintään 8 merkkiä).

2. Raportin kohteena olevan materiaalitasealueen koodi, jonka komissio ilmoittaa asianomaiselle laitokselle.

3. Ydinmateriaalia vastaanottavan laitoksen ja lähettävän laitoksen nimi, osoite ja maa.

4. Alkuaineiden kokonaispaino on annettava grammoina. Halkeavien isotooppien painot on tarvittaessa ilmoitettava. Painot on jaettava ydinmateriaaliluokittain ja erityisen valvontasitoumuksen mukaan.

5. Kemiallinen koostumus on ilmoitettava.

6. Rikastusaste tai isotooppikoostumus on tarvittaessa ilmoitettava.

7. Käytetään tämän asetuksen liitteessä III olevassa kohdassa 14 esitettyä materiaalin kuvausta.

▼B

8. Lähetykseen sisältyvien yksiköiden lukumäärä on ilmoitettava.

9. Säiliöiden ja, jos mahdollista, käytettyjen sinettien kuvaus (tyyppi).

10. Ilmoitetaan tarvittaessa siirtotapa.

11. Arvioitu tai todellinen saapumispäivä raportin kohteena olevalle materiaalitasealueelle.

12. Ilmoitetaan materiaalitasealueella oleva paikka, jossa ydinmateriaali puretaan pakkauksestaan, jossa se voidaan tunnistaa ja jossa sen määrä ja koostumus voidaan tarkastaa.

13. Päivä(t), jolloin materiaali puretaan pakkauksesta.

14. Ilmoitetaan tapauksen mukaan:

— hankintakeskuksen sopimusviite tai, jos sitä ei ole saatavilla, päivä, jolloin sopimus tehtiin tai katsottiin hankintakeskuksen tekemäksi, sekä mahdolliset muut asiaankuuluvat tiedot;

— hankintasopimusten (perustamissopimuksen 75 artikla) ja pienien materiaalimäärien hankintoja koskevien sopimusten (perustamissopimuksen 74 artikla ja komission asetus N:o 17/66/Euratom, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (Euratom) N:o 3137/74) osalta päivä, jolloin niistä ilmoitettiin hankintakeskukselle, sekä mahdolliset muut asiaankuuluvat tiedot.

HUOM: Valvonnan piiriin kuuluvien on perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki tiedoksiannot, jotka ne tekevät komissiolle perustamissopimuksen 78 artiklan ja 79 artiklan ensimmäisen kohdan määräysten mukaisesti.

Tämä lomake on toimitettava asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna osoitteeseen European Commission, Euratom Safeguards, L-2920 Luxembourg.

▼B

LIITE VIII

RAPORTTI MALMIN VIENNISTÄ/LÄHETYKSISTÄ ([1])

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO — EURATOMIN YDINMATERIAALIVALVONTA

Yritys ([2]):

Kaivos ([3]):

Koodi ([4]):

Vuosi:

Päivämäärä	Vastaanottaja	Sisällön määrä grammoina		Huomautuksia
		Uraani	Torium	

Raportin lähettämispäivä ja -paikka:

Allekirjoittajan nimi ja asema:

Allekirjoitus:

Selittävät huomautukset

([1]) Lähetysraportti on tehtävä kunkin vuoden tammikuun loppuun mennessä edelliseltä vuodelta siten, että kukin vastaanottaja kirjataan erikseen. Vienti-ilmoitus on tehtävä jokaisesta vientilähetyksestä lähetyspäivänä.

([2]) Raportin laativan yrityksen nimi ja osoite.

([3]) Ilmoituksen kohteena olevan kaivoksen nimi.

([4]) Kaivoksen koodi sellaisena kuin komissio on sen yritykselle ilmoittanut.

HUOM: Valvonnan piiriin kuuluvien on perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki tiedoksiannot, jotka ne tekevät komissiolle perustamissopimuksen 78 artiklan ja 79 artiklan ensimmäisen kohdan määräysten mukaisesti.

Tämä lomake on toimitettava asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna osoitteeseen European Commission, Euratom Safeguards, L-2920 Luxembourg.

▼B

LIITE IX

HAKEMUS VAPAUTUKSESTA LAITOKSEN OSALTA ILMOITUSTEN MUOTOA JA ANTAMISTIHEYTTÄ KOSKEVISTA SÄÄNNÖISTÄ

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO — EURATOMIN YDINMATERIAALIVALVONTA

1. Päivämäärä:
2. Laitos:
3. Materiaalitasealueen koodi:
4. Ydinmateriaalin luokka:
5. Rikastusaste tai isotooppikoostumus:
6. Määrät:
7. Kemiallinen koostumus:
8. Fysikaalinen olomuoto:
9. Yksiköiden lukumäärä:
10. Vapautustyyppi (19 artiklan 2 kohta):
    a) pienet määrät, joita pidetään samassa olotilassa pitkiä aikoja
    b) muu kuin ydintoiminta
    c) mittalaitteiden anturit
    d) plutonium, jonka plutonium-238-pitoisuus on suurempi kuin 80 %
11. Suunniteltu käyttö:
12. Erityinen valvontasitoumus:
13. Siirron päivämäärä: Paikka, josta… siirretty:

Hakemuksen lähettämispäivä ja -paikka:

Allekirjoittajan nimi ja asema:

Allekirjoitus:

Vapautus myönnetty edellä esitetyin edellytyksin… **Päivämäärä:**

Vapautuksen myöntämisestä vastaavan nimi ja asema:

Allekirjoitus… *(komission puolesta):*

Selittävät huomautukset

Tätä lomaketta olisi käytettävä silloin, kun laitoksen osalta alun perin haetaan vapautusta ilmoitusten muotoa ja antamistiheyttä koskevista säännöistä tai kun kolmannesta maasta tuodaan ydinmateriaalia, joka saattaa kuulua vapautuksen piiriin.

Kohtaa 13 pitäisi käyttää ainoastaan tuonnin yhteydessä, ja siinä olisi ilmoitettava lähettäjän nimi ja osoite.

Kustakin vapautustyypistä (19 artiklan 2 kohta) on esitettävä erillinen hakemus.

HUOM: Valvonnan piiriin kuuluvien on perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki tiedoksiannot, jotka ne tekevät komissiolle perustamissopimuksen 78 artiklan ja 79 artiklan ensimmäisen kohdan määräysten mukaisesti.

Tämä lomake on toimitettava asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna osoitteeseen European Commission, Euratom Safeguards, L-2920 Luxembourg.

▼B

LIITE X

VAPAUTETTUA YDINMATERIAALIA KOSKEVA VUOSIRAPORTTI TAI VIENTIÄ KOSKEVA RAPORTTI ([1])

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO — EURATOMIN YDINMATERIAALIVALVONTA

MBA-koodi:

Ilmoituksen päivämäärä: Ilmoituksen numero: Laitoksen nimi:

Raportointikausi: alkamispäivä: päättymispäivä:

Raportti-tyyppi ([2])	Kirjaus ([3])	Viite ([4])		Varastomuutos-tiedot ([5])	Toisen laitoksen MBA-koodi tai nimi ja osoite	Alkuaine	Rikastusaste	Alkuaineen paino	Käyttö		Vapautus-tyyppi (19 artiklan 2 kohta)
		ilmoitus	kirjaus						Ydin- tai muu käyttö ([6])	Kuvaus ([7])	

Raportin lähettämispäivä ja -paikka:

Allekirjoittajan nimi ja asema:

Allekirjoitus:

Selittävät huomautukset

([1]) Tätä lomaketta olisi käytettävä joko vuosiraporttina, jolla ilmoitetaan muutokset sen materiaalialueella olevan ydinmateriaalin varastossa, jolle vapautus on myönnetty, sekä raportointikauden alku- ja loppuvarasto (19 artiklan 3 kohta), tai vientiä koskevana raporttina, kun materiaalia viedään kolmanteen maahan (19 artiklan 4 kohta).

([2]) Sarakkeessa ”Raporttityyppi” on mainittava joko A, kun lomaketta käytetään vuosiraporttina, tai EXP, kun lomaketta käytetään ilmoittamaan sen materiaalialueella olevan ydinmateriaalin viennistä, jolle vapautus on myönnetty.

([3]) Kirjaus on jokaisessa ilmoituksessa numeroitava juoksevasti alkaen numerosta 1.

▼B

([4]) Saraketta ”Viite” on käytettävä, kun halutaan viitata toiseen kirjaukseen. Tämän sarakkeen sisältö koostuu asianomaisista ilmoituksen ja kirjauksen numeroista. Viite tarkoittaa, että kirjauksella päivitetään aiemmin ilmoitettua tietoa tai lisätään siihen jotakin.

([5]) Saraketta ”Varastomuutostiedot” on käytettävä ilmoittamaan raportointikaudella tapahtuneen varastomuutoksen tyyppi ja/tai raportointikauden alku- ja loppuvarasto. Olisi käytettävä liitteessä III olevia IC-koodeja. BB-koodia olisi käytettävä varaston päivittämiseksi raportointikauden alussa.

Kaikista erityyppisistä vapautuksista, kustakin tapahtumaan liittyvästä laitoksesta ja kustakin varastomuutoksen tyypistä on tehtävä erillinen kirjaus.

([6]) Sarakkeessa ”Ydin- tai muu käyttö” on mainittava N, jos ydinmateriaalia käytetään ydintoimintaan, tai NN, jos sitä käytetään muuhun kuin ydintoimintaan.

([7]) Sarakkeessa ”Kuvaus” on ilmoitettava ydinmateriaalin todellinen tai suunniteltu käyttö.

HUOM: Valvonnan piiriin kuuluvien on perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki tiedoksiannot, jotka ne tekevät komissiolle perustamissopimuksen 78 artiklan ja 79 artiklan ensimmäisen kohdan määräysten mukaisesti.

Tämä lomake on toimitettava asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna osoitteeseen European Commission, Euratom Safeguards, L-2920 Luxembourg.

▼B

LIITE XI

YLEINEN TOIMINTAOHJELMA

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO — EURATOMIN YDINMATERIAALIVALVONTA

Tiedoksiantojen olisi mahdollisuuksien mukaan katettava seuraavat kaksi vuotta.

Tiedoksiannoissa olisi erityisesti ilmoitettava:

— toimintatyypit, esimerkiksi suunnitellut käsittelyjaksot, ilmoittamalla valmistettavien tai jälleenkäsiteltävien polttoaine-elementtien tyyppi ja määrä, rikastusohjelmat, reaktoreiden käyttöohjelmat ja suunnitellut seisokit;

— materiaalin todennäköinen saapumisaikataulu ilmoittaen materiaalin määrä erää kohti, muoto (kuten UF_6, UO_2, tuoreet tai säteilytetyt polttoaineet), ennakoitu säiliön tai pakkauksen tyyppi;

— jätteenkäsittelyjakson ennakoitu aikataulu (muu kuin uudelleenpakkaaminen tai lisäkäsittely, jossa ei eroteta alkuaineita) ilmoittaen materiaalin määrä erää kohti, muoto (kuten lasi, korkea-aktiivinen neste), ennakoitu kesto ja paikka;

— päivät, joihin mennessä tuotteissa olevat materiaalimäärät arvioidaan määritettävän sekä lähetyspäivät;

— todellisen varastonmäärityksen päivät ja kestoaika.

HUOM: Valvonnan piiriin kuuluvien on perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki tiedoksiannot, jotka ne tekevät komissiolle perustamissopimuksen 78 artiklan ja 79 artiklan ensimmäisen kohdan määräysten mukaisesti.

Tämä tiedoksianto on toimitettava asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna osoitteeseen European Commission, Euratom Safeguards, L-2920 Luxembourg.

▼B

LIITE XII

ENNAKKOILMOITUS JÄTTEEN LISÄKÄSITTELYSTÄ ([1])

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO — EURATOMIN YDINMATERIAALIVALVONTA

Laitoksen nimi: Ilmoituksen päivämäärä:

Ilmoituksen numero:

Kirjaus ([2])	Viite ([3])	Jätetyyppi ennen loppukäsittelyä ([4])	Loppukäsitelty muoto ([5])	Yksiköiden lukumäärä ([6])	Määrät ([7])			Sijainti ([8])	Käsittelypaikka ([9])	Käsittelypäivät ([10])	Käsittelytarkoitus ([11])
					Pu	HEU	U-233				

Raportin lähettämispäivä ja -paikka:

Allekirjoittajan nimi ja asema:

Allekirjoitus:

Selittävät huomautukset

([1]) Tätä lomaketta olisi käytettävä ennakkoilmoituksissa silloin, kun on suunnitteilla jätteiden lisäkäsittelyä 31 artiklan mukaisesti. Myös kaikista käsittelypäivien tai -paikkojen myöhemmistä muutoksista olisi ilmoitettava. Jokainen lisäkäsittelyjakso olisi kirjattava erikseen, lukuun ottamatta varastointia tai loppusijoitusta varten tapahtuvaa jätteen uudelleenpakkaamista tai sen lisäkäsittelyä, johon ei liity alkuaineiden erottamista.

([2]) Kirjaus on jokaisessa ilmoituksessa numeroitava juoksevasti alkaen numerosta 1.

([3]) Saraketta ”Viite” on käytettävä, kun halutaan viitata toiseen kirjaukseen. Tämän sarakkeen sisältö koostuu asianomaisista ilmoituksen ja kirjauksen numeroista (esimerkiksi 10—20 viittaa kirjaukseen 20 ilmoituksessa 10). Viite tarkoittaa, että kirjauksella päivitetään aiemmin ilmoitettua tietoa tai lisätään siihen jotakin. Tarvittaessa voidaan lisätä useita viitteitä.

([4]) Sarakkeessa ”Jätetyyppi ennen loppukäsittelyä” on ilmoitettava jätteen tyyppi ennen pakkaamista, esimerkiksi päällykset, syötön kirkastusliete, korkea-aktiivinen neste tai keskiaktiivinen neste.

([5]) Sarakkeessa ”Loppukäsitelty muoto” on osoitettava jätteen nykyinen loppukäsitelty muoto, esimerkiksi lasi, keraamit, sementti tai bitumi.

([6]) Sarakkeessa ”Yksiköiden lukumäärä” on osoitettava niiden yksiköiden määrä, esimerkiksi lasipurkit tai sementtilohkareet, joita käytetään yhdellä yksittäisellä käsittelyjaksolla.

([7]) Sarakkeessa ”Määrät” on mainittava ”Yksiköiden lukumäärä” -sarakkeeseen kirjattuihin yksikköihin sisältyvän plutoniumin, korkearikasteisen uraanin tai uraani-233:n kokonaismäärät grammoina, jos ne ovat saatavilla. ”Määrät”-sarakkeeseen tuotu kirjaus voi perustua varastomuutosraporteissa käytettyyn määriä koskevaan tietoon, eikä se edellytä jokaisen yksikön mittaamista.

▼B

([8]) Sarakkeessa ”Sijainti” on mainittava laitoksen nimi ja osoite ja osoitettava jätteen sijainti ilmoitushetkellä. Osoitteen on oltava riittävän yksityiskohtainen, jotta siitä käy ilmi paikan maantieteellinen sijainti muihin tässä tai muissa ilmoituksissa mainittuihin paikkoihin nähden. Osoitteesta on myös käytävä ilmi, miten paikkaan voidaan päästä, mikäli tämä on tarpeen. Jos paikka sijaitsee ydinlaitoksen alueella, laitoksen koodi on lisättävä sijaintia koskevaan sarakkeeseen 9.

([9]) Sarakkeessa ”Käsittelypaikka” on osoitettava paikka, jossa käsittelyn suunnitellaan tapahtuvan.

([10]) Sarakkeessa ”Käsittelypäivät” on osoitettava päivät, joina lisäkäsittelyjakson oletetaan alkavan ja päättyvän.

([11]) Sarakkeessa ”Käsittelytarkoitus” on osoitettava käsittelyn aiottu tulos, esimerkiksi plutoniumin talteenotto tai määriteltyjen halkeamistuotteiden erottaminen.

HUOM: Valvonnan piiriin kuuluvien on perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki tiedoksiannot, jotka ne tekevät komissiolle perustamissopimuksen 78 artiklan ja 79 artiklan ensimmäisen kohdan määräysten mukaisesti.

Tämä lomake on toimitettava asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna osoitteeseen European Commission, Euratom Safeguards, L-2920 Luxembourg.

▼B

LIITE XIII

VUOSIRAPORTTI LOPPUKÄSITELLYN JÄTTEEN VIENNISTÄ/LÄHETYKSISTÄ ([1])

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO — EURATOMIN YDINMATERIAALIVALVONTA

Lähettävän laitoksen nimi:

Lähettävän laitoksen MBA-koodi: Raportointikausi: alkamispäivä: päättymispäivä:

Päivämäärä	Vastaanottavan laitoksen MBA-koodi taivastaanottavan laitoksen nimi ja osoite ([2])	Loppukäsitelty muoto ([3])	Määrät ([4])	Huomautuksia
			g/P g/U-235 g/U g/T	
			g/P g/U-235 g/U g/T	
			g/P g/U-235 g/U g/T	
			g/P g/U-235 g/U g/T	

Tiedoksiannon lähettämispäivä ja -paikka:

Allekirjoittajan nimi ja asema:

Allekirjoitus:

Selittävät huomautukset

([1]) Tässä tiedoksiannossa on ilmoitettava kaikki jäsenvaltioissa tai niiden ulkopuolella sijaitseviin laitoksiin tapahtuneet loppukäsitellyn jätteen lähetykset ja viennit raportointikauden aikana.

▼B

([2]) Lähetyksistä jäsenvaltioiden alueilla sijaitseviin laitoksiin täytetään MBA-koodi, vienneistä jäsenvaltioiden alueiden ulkopuolella sijaitseviin laitoksiin, tai jos MBA-koodi ei ole tiedossa, täytetään nimi ja osoite.

([3]) Sarakkeessa ”Loppukäsitelty muoto” on osoitettava jätteen nykyinen loppukäsitelty muoto, esimerkiksi lasi, keraamit, sementti tai bitumi.

([4]) ”Määrät”-sarakkeeseen tuotu kirjaus voi perustua laitoksessa rekisteröityyn määriä koskevaan tietoon, eikä se edellytä vietyjen/lähetettyjen yksiköiden mittaamista.

HUOM: Valvonnan piiriin kuuluvien on perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki tiedoksiannot, jotka ne tekevät komissiolle perustamissopimuksen 78 artiklan ja 79 artiklan ensimmäisen kohdan määräysten mukaisesti.

Tämä lomake on toimitettava asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna osoitteeseen European Commission, Euratom Safeguards, L-2920 Luxembourg.

▼B

LIITE XIV

VUOSIRAPORTTI LOPPUKÄSITELLYN JÄTTEEN TUONNISTA/VASTAANOTOSTA ([1])

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO — EURATOMIN YDINMATERIAALIVALVONTA

Vastaanottavan laitoksen nimi:

Vastaanottavan laitoksen MBA-koodi: Raportointikausi: alkamispäivä: päättymispäivä:

Päivämäärä	Lähettävän laitoksen nimi ja osoite sekä MBA-koodi, jos tiedossa	Loppukäsitelty muoto ([2])	Määrät ([3])	Huomautuksia
			g/P g/U-235 g/U g/T	
			g/P g/U-235 g/U g/T	
			g/P g/U-235 g/U g/T	
			g/P g/U-235 g/U g/T	

Tiedoksiannon lähettämispäivä ja -paikka:

Allekirjoittajan nimi ja asema:

Allekirjoitus:

Selittävät huomautukset

([1]) Tämä tiedoksianto on tehtävä sellaisesta loppukäsitellystä jätteestä, joka on vastaanotettu laitoksista, joilla ei ole MBA-koodia, tai jäsenvaltioiden alueiden ulkopuolella sijaitsevista laitoksista.

▼B

([2]) Sarakkeessa ”Loppukäsitelty muoto” on osoitettava jätteen nykyinen loppukäsitelty muoto, esimerkiksi lasi, keraamit, sementti tai bitumi.

([3]) ”Määrät”-sarakkeeseen tuotu kirjaus voi perustua laitoksessa rekisteröityyn määriä koskevaan tietoon, eikä se edellytä tuotujen/vastaanotettujen yksiköiden mittaamista.

HUOM: Valvonnan piiriin kuuluvien on perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki tiedoksiannot, jotka ne tekevät komissiolle perustamissopimuksen 78 artiklan ja 79 artiklan ensimmäisen kohdan määräysten mukaisesti.

Tämä lomake on toimitettava asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna osoitteeseen European Commission, Euratom Safeguards, L-2920 Luxembourg.

▼B

LIITE XV

VUOSIRAPORTTI LOPPUKÄSITELLYN JÄTTEEN SIIRROISTA ([1])

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO — EURATOMIN YDINMATERIAALIVALVONTA

Laitoksen nimi: Ilmoituksen päivämäärä:

Ilmoituksen numero: Raportointikausi:

Kirjaus ([2])	Viite ([3])	Jätetyyppi ennen loppukäsittelyä ([4])	Loppukäsitelty muoto ([5])	Yksikköjen lukumäärä ([6])	Määrät ([7])			Edellinen sijainti ([8])	Uusi sijainti ([9])
					Pu	HEU	U-233		

HUOM: **Kaikki loppukäsitellyn jätteen siirrot on ryhmiteltävä jätetyypin (ennen loppukäsittelyä ja loppukäsittelyn jälkeen) ja edellisen sijainnin mukaan.**

Raportin lähettämispäivä ja -paikka:

Allekirjoittajan nimi ja asema:

Allekirjoitus:

Selittävät huomautukset

([1]) Vuosiraportti 32 artiklan c kohdan soveltamisalaan kuuluvan jätteen sijainnissa edellisen kalenterivuoden aikana tapahtuneiden muutosten ilmoittamiseen. Kukin vuoden aikana tapahtunut muutos on kirjattava erikseen.

([2]) Kirjaus on jokaisessa ilmoituksessa numeroitava juoksevasti alkaen numerosta 1.

([3]) Saraketta ”Viite” on käytettävä, kun kirjauksessa halutaan viitata toiseen kirjaukseen. Tämän sarakkeen sisältö koostuu asianomaisista ilmoituksen ja kirjauksen numeroista (esimerkiksi 10—20 viittaa kirjaukseen 20 ilmoituksessa 10). Viittaus osoittaa, että kirjauksessa päivitetään aiemmin ilmoitettua tietoa tai lisätään siihen jotakin. Tarvittaessa voidaan lisätä useita viitteitä.

([4]) Sarakkeessa ”Jätetyyppi ennen loppukäsittelyä” on ilmoitettava jätteen tyyppi ennen loppukäsittelyä, esimerkiksi päällykset, syötön kirkastusliete, korkea-aktiivinen neste tai keskiaktiivinen neste.

([5]) Sarakkeessa ”Loppukäsitelty muoto” on osoitettava jätteen nykyinen loppukäsitelty muoto, esimerkiksi lasi, keraamit, sementti tai bitumi.

([6]) Sarakkeessa ”Yksikköjen lukumäärä” on osoitettava yhteen käsittelyjaksoon kuuluvien yksiköiden määrä, esimerkiksi lasipurkit tai sementtilohkareet, tai niiden yksiköiden määrä jotka siirretään vuoden aikana samasta alkuperäisestä (”edellisestä”) paikasta samaan uuteen paikkaan.

([7]) Sarakkeessa ”Määrät” on mainittava ”Yksikköjen lukumäärä” -sarakkeeseen kirjattuihin yksiköihin sisältyvän plutoniumin, korkearikasteisen uraanin tai uraani-233:n kokonaismäärät grammoina, jos ne ovat saatavilla. ”Määrät”-sarakkeeseen tuotu kirjaus voi perustua varastomuutosraporteissa käytettyyn määriä koskevaan tietoon, esim. ydinmateriaalin keskimääräiseen määrään yksikköä kohti, eikä se edellytä jokaisen yksikön mittaamista.

▼B

([8]) Sarakkeessa ”Edellinen sijainti” on ilmoitettava jätteen sijainti ennen sijaintipaikan muutosta (ks. myös liitettä XII koskeva selittävä huomautus 8). Sarakkeessa ”Uusi sijainti” on ilmoitettava sijaintipaikka muutoksen jälkeen (ks. myös liitettä XII koskeva selittävä huomautus 8).

([9]) Sarakkeessa ”Edellinen sijainti” on ilmoitettava jätteen sijainti ennen sijaintipaikan muutosta (ks. myös liitettä XII koskeva selittävä huomautus 8). Sarakkeessa ”Uusi sijainti” on ilmoitettava sijaintipaikka muutoksen jälkeen (ks. myös liitettä XII koskeva selittävä huomautus 8).

HUOM: Valvonnan piiriin kuuluvien on perustamissopimuksen 79 artiklan määräysten mukaisesti ilmoitettava asianomaisen jäsenvaltion viranomaisille kaikki tiedoksiannot, jotka ne tekevät komissiolle perustamissopimuksen 78 artiklan ja 79 artiklan ensimmäisen kohdan määräysten mukaisesti.

Tämä lomake on toimitettava asianmukaisesti täytettynä ja allekirjoitettuna osoitteeseen European Commission, Euratom Safeguards, L-2920 Luxembourg.